A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
CLEANER: DARKENDHEART
TYPESETTER: PERCH

A KID?
IS IT THAT WOMAN'S KID?
WHERE IS THAT WOMAN?
WHERE?
KILL HIM!
KILL HIM!

!!
APPEARS
ぬっ
WAAAAHH! WAAHHH!
OU!
WHAT DID YOU SAY? THIS IS MY ROOM! YOU WERE THE ONE SLEEPING IN MY COFFIN!
YOU'RE THE IDIOT WHO KEEPS COMING INTO MY ROOM UNINVITED!!
BASTARD!
哇啊
OH!
YOU IDIOT! THAT'S WHAT I WANT TO ASK YOU! I WAS SLEEPING ALL COMFORTABLY, WHY DID YOU COME ATTACK ME? YOU PERVERT!
WEIRDO WHO CRAWLS AROUND AT NIGHT!
YOU...WHAT DID YOU DO THAT FOR?
MY CHIN!
OUCH!
OU!
ONE OF THIS DAYS I'M GOING TO KILL THIS BRAT!
BUT THANKS TO YOU, I HAD A NIGHTMARE
OH YEAH! I JUST WANTED TO TRY SLEEPING IN IT, TO SEE WHAT IT FEELS LIKE
MAGIC PILLOW

WAAAAA HHHHH!
?!
HUH?
TOOTH!
EH. .
WHAT?
I'M ALREADY AT...MY LIMIT!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE! AS LONG AS THAT BRAT IS HERE, I CAN'T STAY HERE!
LUIGI, DON'T BE LIKE THAT
I DON'T EVER WANT TO SEE HIM AGAIN!
YOU'RE GOING TO MOVE OUT?
HUMPH! IT WAS JUST A TOOTH THAT YOU LOST, WHAT'S THE BIG DEAL?
IT'LL GROW BACK IN A WEEK ANYWAY.
AH?
KAYA, PLEASE HURRY AND STOP LUIGI!
MAOU!
HUMPH!
AH,
LUIGI!

RUNS AWAY
CHASES AFTER
THEY ARGUE EVERY-DAY.
THEY ARE FIGHTING AGAIN?
GIVE IT BACK! THAT'S MY NECKLACE!
NANOHA, LOOK, THIS KID ACTUALLY CARRIES THIS THING ON HIM!
EVEN THOUGH I AM REALLY SAD ABOUT BEING SEPARATED FROM KAYA, BUT...
IF THAT'S THE CASE THEN DON'T MOVE OUT! THIS IS ALL MAOU'S FAULT IN THE FIRST PLACE
NO WAY!
EVEN IF KAYA TRIES TO CONVINCE ME, I WILL NOT CHANGE MY MIND THIS TIME
HE'LL COME BACK RIGHT AWAY ANYWAY.
FU, JUST IGNORE HIM
BA?
ANYWAY..I AM GOING TO GO SOME PLACE WITHOUT HIM
BAPU!

BAPU!
IT'S BECAUSE THIS INFANT IS FROM THE DEMON CLAN
HUH?
WE CAN'T REPORT IT. I THINK WE SHOULD QUICKLY CONTACT AKASHI
WAAAH! WHAT-- WHAT KIND OF WEIRD THING DID YOU GUYS BRING HOME?
WHAT SHOULD WE DO? WE SHOULD PROBABLY CALL THE POLICE RIGHT?
THROW IT AWAY! HURRY UP AND THROW IT OUT!
DEMON... CLAN?

BAPU!
HOLDS
MAOU?
I CAN FEEL A STRONG SENSE OF HATE COMING FROM THIS KID
NO! NO WAY!
NANOHA, GET AWAY FROM HIM QUICKLY!
AH?
YOU'RE THE IDIOT! SHUT UP!
ARE YOU AN IDIOT?
HE'S SO ADORABLE
MAOU, DON'T BE LIKE THAT!
THAT'S RIGHT! DON'T BE FOOLED BY HIS APPEARANCE! WHO KNOWS WHAT THIS GUY WANTS? HAND HIM OVER! I'LL GO THROW HIM AWAY!
BAPU!
BEFORE WE KNOW THE REASON WHY HE IS HERE, IT IS BETTER FOR US TO KEEP OUR DISTANCE.
EVEN YOU ARE SAYING THINGS LIKE THAT...
EVEN THOUGH HE IS ONLY AN INFANT, HE IS STILL FROM THE DEMON CLAN,

けけけけ
THAT'S PERFECT THEN!
IS THAT SAFE? I'VE HEARD BEFORE THAT IF YOU TAKE AWAY THE PACIFIER OF A BABY DEMON, THEN IT WILL SUDDENLY TURN INTO A FIRE BREATHING MONSTER OR A HUGE BEAST!
EH? ASK HIM?
IT LOOKS LIKE THE ONLY THING WE CAN DO IS TO ASK HIM
THAT WAY I CAN RIGHTEOUSLY ATTACK HIM HEAD ON!
ALL YOU HAVE TO DO IS TAKE AWAY HIS PACIFIER
HURRY AND TAKE OUT HIS PACIFIER!
ポン

GREETINGS, INHABITANTS OF MEZON AASU, I AM CHIKA
AKASHI-SAN RECOMMENDED THAT I COME HERE, PLEASE TAKE CARE OF ME IN THE FUTURE.
WAH! HE'S FLYING!
SO FOR THIS BRAT HE FLIES IF YOU TAKE AWAY HIS PACIFIER!
YOUR MOTHER?
ACTUALLY...I CAME TO LOOK FOR MY MOTHER.
I'VE NEVER HEARD OF THAT!
AKASHI-SAN?
HE MUST HAVE FORGOTTEN TO TELL US
YOU'RE REALLY NOISY!

MY MOTHER HAS A LOT OF ENEMIES IN THE DEMON WORLD, ONE DAY, SHE LEFT ME BEHIND AND CAME TO THE HUMAN WORLD...
AH!
AFTER MY MOTHER LEFT ME, EVERYONE MISTREATED ME...
WHAT...
EVEN SO, I HAVE STILL MANAGED TO SURVIVE ON MY OWN.
WHAT THE HELL...
IS THIS KID SAYING?
I HATE MY MOTHER.
I HATE THE MOTHER WHO LEFT ME...
WHY.....

KILL HIM!
HE'S THAT WOMAN'S KID!
KILL HIM!
WHY...
SHUT UP!
STOP MAKING UP STORIES!
FEELS LIKE I DO AND MISSES ME
MAYBE MY MOTHER...
SHUT UP!
SHUT UP!
I CAME TO THE HUMAN WORLD BECAUSE I WANTED TO SEE MY MOTHER.
IF SHE KNEW THAT I HAD ALSO COME TO THE HUMAN WORLD, THEN SHE MIGHT COME TO SEE ME.
BUT ACTUALLY, I REALLY WANT TO SEE HER.
...!

I'M SORRY FOR SCARING YOU.
EVERYTHING I JUST SAID WAS MADE UP.
THAT'S RIGHT, I MADE IT UP.
BUT, THIS IS NOT A BIG DEAL, WHY ARE YOU SO ANGRY?
OR, DID WHAT I JUST SAY HIT A SORE SPOT FOR YOU?
DON'T PUT ON SUCH A SCARY EXPRESSION.
I WANT TO BECOME GOOD FRIENDS WITH YOU AS WELL.
I ONLY MADE THIS STORY UP TO GET YOUR ATTENTION
ACTUALLY, I CAME TO MAKE FRIENDS

MAOU!
!!!!
QUIT MESSING WITH ME!?
WOOOAAHHHHHHH!
WWOOOOAAAAHHH!
QUIT BUGGING ME! YOU LITTLE BRAT, PISSING ME OFF!
WHAT DID YOU DO THAT FOR?
ARE YOU AN IDIOT? WHAT KIND OF A STORY WAS THAT?
HE'S YOUNGER THAN YOU, HOW CAN YOU HIT HIM LIKE THAT!
WAA!
PACIFIER. WHERE IS THE PACIFIER?
HURRY, HURRY AND PUT HIS PACIFIER
WHA WHAT DO WE DO?
AH!
ACK!

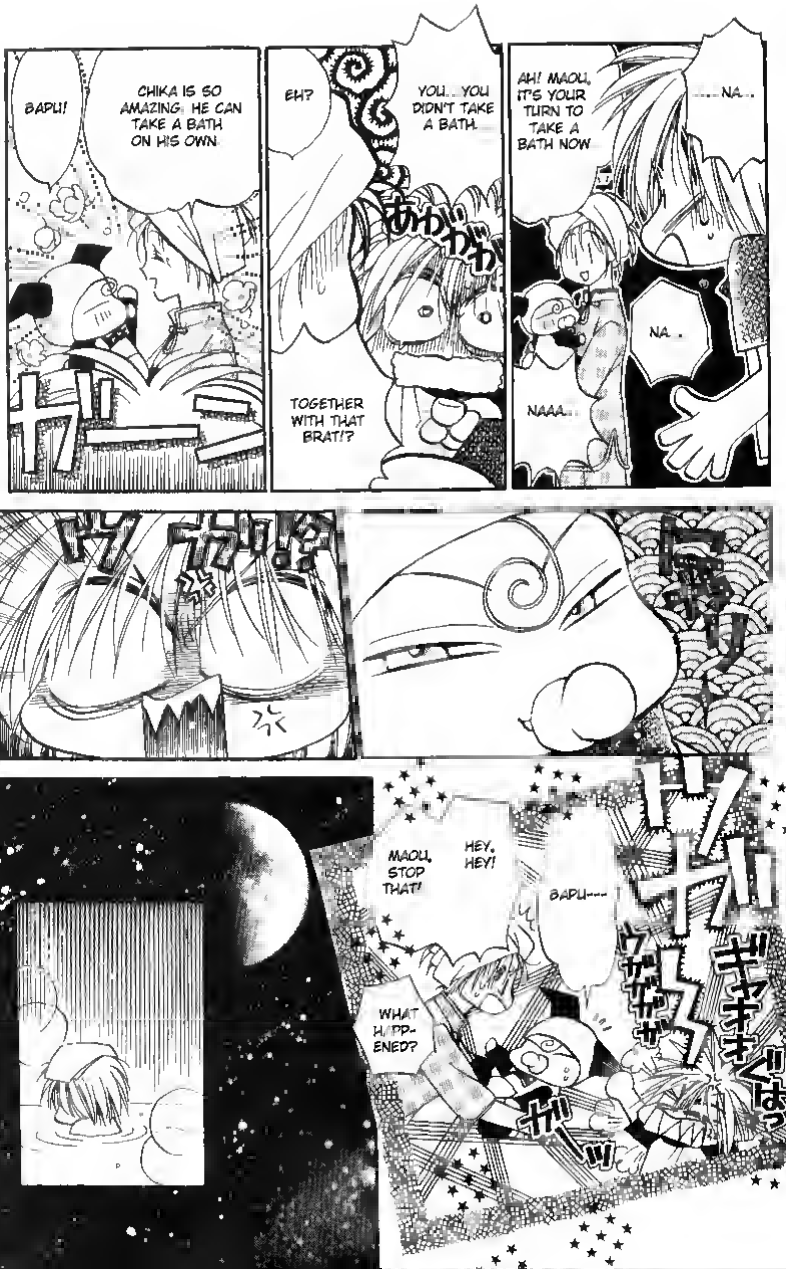
LIWA!
LIWA!
LIWA!
PU!
BEFORE I KILL HIM...
TELL HIM TO COME AND GET RID OF THIS PAIN IN THE ASS BRAT!
HEY! HURRY AND CALL AKASHI!
BUT, NO MATTER WHAT MAOU THINKS, IT WOULD BE PRETTY DIFFICULT FOR ME TO LIVE WITH SUCH A YOUNG CHILD PROBABLY! I DON'T HAVE ANY EXPERIENCE TAKING CARE OF A BABY ..
BESIDES WHEN I GO TO SCHOOL WE CAN'T LEAVE HIM AT HOME ALONE RIGHT?
I JUST DON'T LIKE BRATS!
SO I HATE HIM!
HOW AM I STRANGE?
HUH?
WHY?
WHY DO YOU HATE HIM SO MUCH?
MAOU, YOU'RE ACTING REALLY STRANGE
MY GOSH, THERE IS NO WAY TO TALK TO YOU

AND HE DOESN'T DRINK MILK EITHER HE CAN EAT NORMAL FOOD
もぐ
もぐ
TOILET
BAPU!
SO HE DOESN'T NEED A DIAPER
HE . KNOWS HOW TO WALK?
とて
EH?
THAT DAMN OLD BASTERD, EVERY-TIME WE NEED HIM, HE'S NOT HERE, WHAT A USELESS IMBECILE!
IT'S USELESS
MY CELL PHONE
CHE!
I AM CURRENTLY NOT AT HOME, PLEASE LEAVE A MESSAGE!
AKASHI THAT BASTARD, HE'S PISSING ME OFF!
イラ
WHERE THE HELL DID YOU GO?
DON'T ACT LIKE YOU BELONG HERE!
IT FEELS LIKE THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEMS
ムカー
WHO CARES IF HE KNOWS ANYTHING? THE ONLY THING WE CAN DO RIGHT NOW IS STUFF HIM WITH THE BRAT ANYWAY!
BECAUSE NANOHA WON'T LET ME THROW HIM AWAY!
WHAT HE SAID ABOUT BEING INTRODUCED HERE BY AKASHI WAS PROBABLY A LIE, SO EVEN IF YOU GO ASK AKASHI, HE WON'T KNOW ANYTHING.

THAT STORY WAS ABOUT YOU?
EH?
WHAT HE JUST SAID...
THAT STORY HE TOLD...
THAT WOMAN IS YOUR MOTHER, NERU?
HUMPH, IT WAS JUST A STORY
THAT DAMN BRAT WAS TRYING TO PISS ME OFF
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
HE MIGHT KNOW WHERE NERU IS
I ALREADY SAID IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
I FORGOT ABOUT MY MOM A LOT TIME AGO, I DON'T EVEN REMEMBER WHAT SHE LOOKS LIKE!
BUT I CAN'T FORGET YOUR MOTHER!
EVERYTIME I TRANSFORM, I REMEMBER THAT WOMAN'S FACE...
I HAVE BEEN SEARCHING FOR HER ALL THIS TIME!

DON'T GET IN MY WAY!
ARE YOU GOING TO FIGHT ME?
WAH!
SO, I WANT HIM TO LIVE HERE FOR A WHILE SO THAT I CAN OBSERVE HIM
NO WAY, I WANT HIM OUTTA HERE
BUT, I'VE LOOKED FOR DOZENS OF YEARS, AND I DON'T EVEN HAVE A CLUE
YET WHEN I WAS ABOUT TO GIVE IN, I MET YOU...
I THOUGHT THAT IF I STAYED NEAR YOU, THEN I WOULD MEET THAT WOMAN SOMEDAY!
THAT HAS BECOME MY ONE HOPE... WHO KNEW THAT ANOTHER CHILD WHO KNEW YOUR PAST WOULD APPEAR SO SOON
IF THAT'S THE CASE THEN WHY DON'T YOU HURRY AND STRANGLE HIM BY THE THROAT AND ASK HIM ABOUT THAT OLD HAG'S WHEREABOUTS
THAT WOULD MAKE HIM CRY!
THEN WHY DON'T YOU CAST SOME KIND OF CURSE SO THAT HE TELLS YOU THE TRUTH?
ISN'T THAT YOUR SPECIALTY?
DON'T YOU WANT TO KNOW? AREN'T YOU CURIOUS ABOUT YOUR MOTHER'S WHEREABOUTS?
OR ARE YOU AFRAID?
I SEE. SO YOU ALREADY PLANNED TO DO THAT
YOU CAN'T RUSH THESE THINGS, YOU HAVE TO MOVE WHEN THE ENEMY IS NOT PAYING ATTENTION.
THAT'S WHY I SAID WE HAVE TO OBSERVE HIM

HUH, IDIOT
SO WHAT IF YOU FIND THAT OLD HAG? DO YOU THINK SHE WILL UNDO HER SPELL?
YOU'RE TAKING HER TOO LIGHTLY.
UWAA, HE'S MADE ME REMEMBER HORRIBLE MEMORIES! BASTARD!
IT'S ALL THAT BRAT'S FAULT!
THERE IS NO WAY I'M LIVING WITH HIM!
WA, IT'S SO COMFORTABLE TAKING A BATH.
BAPU!
換衣服了


BAPU!
CHIKA IS SO AMAZING. HE CAN TAKE A BATH ON HIS OWN.
EH?
YOU... YOU DIDN'T TAKE A BATH...
あわわわわ
TOGETHER WITH THAT BRAT!?
AH! MAOU, IT'S YOUR TURN TO TAKE A BATH NOW.
.....NA...
NA..
NAAA...
MAOU, STOP THAT!
HEY, HEY!
BAPU----
WHAT HAPPENED?
ギギギぐはっ
ウガガガガ

PUUU UUU
ばったり
UNFORGIVABLE, I'M GOING TO ATTACK HIM AGAIN!
EH
むっ
GODDAMMIT, THAT DAMN BRAT...
プシュ
BEE
WHAT A PERVERTED BRAT
あわわ
WHAT'S GOING ON?
WHAT...
SO THEY'VE FALLEN ASLEEP?
ENNNNN,
HEY!
ゆさ
ゆさ
WAIT, IS IT THAT BRAT?
GEEZ, HOW CAN THEY BE SLEEPING HERE.
NOOOO HIS PACIFIER.
HEY! PERVERT, WHAT HAPPENED TO YOU?

NANOHA...
NANOHA!
NANOHA!
I'M NOT SURE WHY MY ENTIRE BODY...
IS FROZEN... I CAN'T MOVE
NA
YOU BRAT, WHAT DID YOU DO TO HER?
BASTARD!
MAOU!

YOU...
!?
DAMN BRAT!
AH!
HUH!
THESE ARE THE PARALYSIS NEEDLES THAT MY MOTHER MADE.
!?
I'VE ALREADY SHOT THE OTHER TWO WITH SLEEPING NEEDLES
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
DON'T WORRY, THERE ISN'T ANY POISON.
MY BODY... WHY....

I'M THE ONE WHO WANTS TO ASK YOU WHAT YOU THINK YOU'RE DOING!
WHY DID YOU GIVE SUCH AN IMPORTANT HEART TO A HUMAN
YOU KNEW THAT WOULD DECREASE YOUR POWER,
AND WATCHING YOU DO STUPID THINGS LIKE THAT, MOTHER WILL BE UNHAPPY
WHAT?
THIS IS WHY MOTHER LEFT YOU.
!?
MOTHER ALWAYS SAYS THAT SHE DOESN'T WANT A WEAK CHILD
DAMN BRAT, WHAT DID YOU SAY?
INSTEAD OF GIVING THE HEART TO A HUMAN, IT'S BETTER TO GIVE IT TO ME
I WANT TO BECOME STRONGER.
WHAT DO YOU SAY? BIG BROTHER?

...BIG BROTHER?
WHAT IS THIS BRAT SAYING?
BIG BROTHER? BROTHER...
HE'S CALLING ME BIG BROTHER?
あ
NO WAY? HE'S THAT WOMAN'S...
WHAT?
I'M SORRY, BUT PLEASE GIVE ME THE HEART.
EVEN THOUGH I KNOW YOU WILL DIE, I STILL HAVE TO TAKE IT.
WAH!
HEY, WAIT A MINUTE!
ズボッ
NO NO WAY?
ズブブ
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!

!?
WAH!
AH!
WAH!
OF COURSE I'VE CREATED A PROTECTIVE BARRIER
HUH! IDIOT YOU THINK IT WOULD BE THAT EASY?
YOU FAILED HUH!?
STUPID, IDIOT!
HAVE YOU MESSED AROUND ENOUGH YET?
IF THE LION DOESN'T ROAR, YOU THINK IT'S A SICK CAT?
I'M GETTING PISSED OFF!
THE ONE WHO DOESN'T UNDERSTAND IS YOU!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
HURRY UP AND REMOVE THE PROTECTIVE BARRIER, OTHERWISE I'LL KILL HER
WHAT? WHAT SICK CAT? YOU CAN'T MOVE A MUSCLE! DO YOU UNDERSTAND YOUR SITUATION? BIG BROTHER
THERE'S A POISON NEEDLE IN HERE
WHAT?

HUMPH!
I HAVE NOTHING TO DO WITH YOU!
CALLING ME BIG BROTHER? THAT'S TOO DISGUSTING!
MAOU.
BA!
NOW...
BAPU?
YOU WANT TO RUN?
OH
あと
LET'S SEE WHAT SHOULD I DO TO YOU.
THE SAME TRICK WON'T WORK AGAIN!
PU!

THAT KIND OF BRAT, YOU HAVE TO SHOW HIM WHO'S BOSS OR HE'LL NEVER LEARN
YOU HAVE TO TEACH HIM THAT THIS SOCIETY IS VERY CRUEL, AND NOT AS SIMPLE AS HE THINKS. THIS IS FOR HIS OWN GOOD
I'M ALRIGHT ANYWAY.
THIS IS ENOUGH, JUST FORGIVE HIM
I DON'T WANT TO, IDIOT!
EH?
MAOU, STOP
SHUT UP! THAT'S DISGUSTING!
ANY IDIOT KNOWS THAT HE MADE THAT UP!
BUT... HE'S YOUR
MAOU...
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
I DON'T HAVE ANY BROTHERS
BUT...
CHIKA, DON'T RUN AWAY
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?
OHH...I FOUND YOU.
BAPU!
I'LL COME BACK AFTER MORE PLANNING.
BAPU!
ANYWAY... I SHOULD RETREAT FOR NOW...
BAPU!

BA!
BAPU!
HEHEHE
LITTLE KAYA!
I STILL CAN'T MOVE
THERE IS NO ONE TO STOP US NOW,
LET'S HAVE SOME MORE FUN
COME PLAY WITH ME SOME MORE
HAHAHAHA!
I'M ABOUT TO CATCH YOU!
WHY DON'T YOU RUN FASTER?
WAH HAHAHA!
EH? WHO ARE YOU?
EH?
BA. PU.
OH!
GOOD EVENING,
IT'S AKASHI
YOU'RE DEAD MEAT WHEN I CATCH YOU!
ガチャ

!?
CHIKA!
I'VE CAUGHT YOU.
...PACIFIER... THE PACIFIER FELL...
LIN?
DAMN, THE PACIFIER DISAPPEARED?
WHERE IS IT?
WHERE IS IT?
WHAT ARE YOU DOING?
WAH!
HUH?
LIWA!
!?
...TAKE IT
WHOSE CHILD IS THIS? ARE YOU PLAYING A GAME?
WAH...
YOU LEFT ME A MESSAGE SAYING THERE WAS SOMETHING IMPORTANT, SO I RUSHED OVER HERE
LIWA...
IT LOOKS LIKE FUN, CAN I JOIN IN?
LIWA...
OH.
LIWAAA. LIWAAAAA..
IT'S NONE OF MY BUSINESS.

SO THAT'S IT, IT'S MAOU'S LITTLE BROTHER.
BUT MAOU DOESN'T ADMIT IT.
NEXT DAY
IT SEEMS LIKE...CHIKA REALLY WANTS TO STAY HERE.
HE SAID HE CAN'T JUST GO BACK LIKE THIS.
IF THEY REALLY ARE BROTHERS,
WE CAN'T JUST LET THEM SEPARATE LIKE THIS!
I THINK MAOU ALSO WANTS...
I UNDERSTAND, THEN I WILL LET YOU HANDLE EVERYTHING REGARDING CHIKA
NANOHA, WHAT DO YOU THINK?
I...
...IF IT'S POSSIBLE, I WANT HIM TO STAY A WHILE LONGER.
THAT'S JUST MY THOUGHT.

IF ANYTHING HAPPENS, CONTACT ME IMMEDIATELY
AH, HERE
IN AN EMERGENCY, YOU CAN FIND ME IMMEDIATELY
IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, TELL ME IMMEDIATELY
WHAT COULD HAPPEN?
NOTHING, IT'S JUST A PRECAUTION
AH! THAT'S RIGHT, DON'T TELL ANYONE ESPECIALLY MAOU.
OR ELSE EVERYTHING WILL BECOME AN EMERGENCY
THEN I'M OFF NOW. HURRY AND TURN ON THE ENGINE!
HEY! WAIT, YOU OLD BASTARD!
TAKE THAT BRAT WITH YOU!
WHEN DID YOU GET HERE?
AH!
AK...SHI, YOU BASTARD!

GET OUT OF HERE!
WHAT ARE YOU HUMMING OVER THERE?
YOU TOO!
BAPU
PU!
!!?
AH!
THAT GUY UNDERESTIMATED HIM
IT LOOKS PRETTY USEFUL
THAT PACIFIER IS SO CONVENIENT.
BAPU!
I CAN'T BELIEVE YOU CAN SHUT HIM UP SO QUICKLY

A Willful Muse

Thank you for reading our Release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
CLEANER: DARKENDHEART
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

FEEL FREE TO COME AND VISIT US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

Happy 20th birthday
Marukawa!
I HOPE YOUR DAY IS FILLED WITH HAPPINESS, YOU GET LOTS OF STUFF AND YOU EAT TERRIFIC FOOD! YOU'RE A GREAT PERSON AND DESERVE ALL THE BEST ON YOUR BIG DAY!
::GIANT DOOM HUGS OF IMPOSSIBLE SQUISHINESS::

WE ARE ACTIVELY RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS. WE'RE SPECIFICALLY LOOKING FOR ONE TO TWO MORE TRANSLATORS TO HELP WITH PHEROMOMANIA SYNDROME AND A TRANSLATOR FOR DESIRE CLIMAX'S EXTRA CHAPTER AND OMAKES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT US AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM (ALL LOWERCASE), OR LEAVE A COMMENT ON OUR LJ OR FORUM.

WE'RE ALSO LOOKING FOR GUEST CLEANERS TO HELP US WITH CAT STREET. GUEST CLEANERS JUST MEANS WE'D LIKE PEOPLE WITH SOME EXPERIENCE AT CLEANING THAT WOULD BE WILLING TO CLEAN A CHAPTER OR TWO OF A VOLUME SO THAT WE CAN MASS RELEASE BY VOLUME IN THE NEAR FUTURE

smutty Happy belated birthday

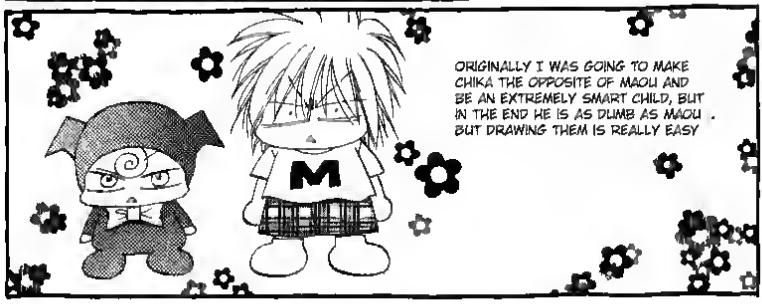
Nanachan, Darkendheart and Mui may all your smut-filled dreams come true...okay, wait, that's just dirty. May all your desires for smutty manga come true!

Seriously, all the best from the rest of the staff to you fabulous people! We're happy to know you, to laugh with you and to work with you. Thank you for joining in our collective madness!

We hope your b-days were filled with happiness and that happiness, joy and peace continue every day!

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KIKARTH
CLEANER: FIREPHENIX29
TYPESETTER: PERCH

ドキッ!
キャアアアア
びしっ


M
ORIGINALLY I WAS GOING TO MAKE CHIKA THE OPPOSITE OF MAOU AND BE AN EXTREMELY SMART CHILD, BUT IN THE END HE IS AS DUMB AS MAOU . BUT DRAWING THEM IS REALLY EASY

DID YOU SEE MY PUDDING?
I DIDN'T SEE IT!
IT'S GONE!
あわわわ
IT'S GONE!
WA-HH...
I'M BACK.
THAT DAMN BRAT!
WHERE THE HELL DID HE GO?

BAPU!
AH! YOU...
THIEF!
WHAT IS IT THIS TIME?
THERE YOU GO AGAIN! HIDING BEHIND NANOHA! YOU SNEAKY BASTARD!
HE ATE MY PUDDING!
THIS BRAT IS IMPOSSIBLE!
MY NAME IS CHIKA.
IT'S JUST PUDDING.
YOU IDIOT!
IF YOU REALLY WANT TO EAT IT SO BAD, THEN WHY DON'T YOU JUST BUY MORE?
THEN YOU GO BUY IT FOR ME NOW!
GO BUY IT YOURSELF!
.....
PUDDING IS MY FAVORITE! I SAVED THAT ONE TO SAVOR, ESPECIALLY FOR LAST !
I CAME TO THIS HOUSE 3 DAYS AGO.
THIS BLACK-HEARTED GUY IS MY BIG BROTHER.
HE'S AN IDIOT WHO GAVE ONE OF HIS HEARTS TO A HUMAN

HE'S EVEN DUMBER THAN I THOUGHT.
I DON'T WANT IT.
ALL I CAN THINK ABOUT RIGHT NOW IS PUDDING, DON'T TOUCH IT!
EVEN SO, YOU DIDN'T HAVE TO BUY THAT MUCH!
YOU MUST HAVE AN ULTIMATUM RIGHT?
FOR EXAMPLE... CONQUERING THE WORLD.
EH?
WHAT DO YOU MEAN?
ARE YOU SATISFIED WITH YOUR LIFE NOW?
AH?
GOALS?
YOU CAME ESPECIALLY TO THE HUMAN WORLD TO LIVE IN THIS CRAPPY HOUSE, AND WANDER AROUND AIMLESSLY EVERYDAY...DON'T YOU HAVE ANY GOALS?
WHAT IS THIS KID TALKING ABOUT?
NO IDEA.
THE...
THE WORLD?
NO WAY!
THIS KID ACTUALLY SAID "CONQUER THE WORLD"?
HA!

!!
ACK!
HO HO! HE HAS SERIOUSLY CONTEMPLATED HIS FUTURE.
WHO SAYS THAT KIND OF THING NOWADAYS!
HOW LAME!
I REALLY HAVEN'T HEARD IT IN A LONG TIME
WHY DO IT? IT'S MUCH BETTER TO JUST ENJOY YOURSELF TODAY.
CONQUERING THE WORLD IS SUCH A PAIN!
HOW STUPID!
UH MAOU, YOU'RE LAUGHING AT HIM TOO MUCH.
BAPU!
AH!
BAPU!
BAPU!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE! HEY!!
SHOOTING OFF NEEDLES AT PEOPLE WHENEVER YOU FEEL LIKE IT, WHO THE HECK DO YOU THINK YOU ARE?
WAIT A MINUTE! YOU BRAT!
MAOU.
Bond
YOU TRY THAT AGAIN! I'LL SHUT THAT HOLE OF YOURS FOR GOOD!

*BOND SUPER GLUE

HUH?
...IN THERE
WHERE DID THAT BRAT GO?
WHERE'S THAT DAMN BRAT?
THE ROOM THAT WON'T OPEN?
YOU'RE SAYING THAT CHIKA RAN INTO THE ROOM THAT WON'T OPEN?
IT LOOKS LIKE SOMEONE MUST HAVE PUT UP A BARRIER INSIDE THE ROOM.
WHAT'S GOING ON?
I TRIED OPENING THE DOOR, BUT IT WOULDN'T BUDGE.
I REALLY WANTED TO BREAK DOWN THE DAMN THING!
WHEN HE RAN UP THE STAIRS, THE DOOR OPENED AND HE RAN RIGHT IN.
YEP, THAT'S WHAT I HEARD.
POP

THERE'S NOTHING WE CAN DO.
THEN WHAT SHOULD WE DO?
IF THAT'S THE CASE, THEN UNLESS THE PERSON INSIDE OPENS THE DOOR, NO ONE WILL BE ABLE TO ENTER.
A BA-RRIER?
...PU?
DON'T WORRY; NO ONE CAN GET IN HERE.
YOU CAN RELAX.
BAPUPU?
WHERE AM I?
WHAT IS THIS?
BAPU?

HEHEHE, I'M SO HAPPY.
I'VE FINALLY MET SOMEONE WHO CAN BE MY FRIEND.
WHO ARE YOU?
MY NAME IS KANOKA
FROM NOW ON, YOU WILL LIVE WITH ME HERE.
!?
BAPU!
BAPU!
THAT'S USELESS, WE ARE INSIDE MY BARRIER.
I AM THE ONLY ONE WHO CAN OPEN THAT DOOR.
!
COME.
WHAT SHOULD WE PLAY?
!!!

IT'S NO USE WORRYING.
MAOU, AREN'T YOU WORRIED AT ALL?
WHY ARE YOU WASTING TIME ON THAT? YOU SHOULD THINK ABOUT WHAT'S FOR DINNER! IT'S ABOUT TIME YOU STARTED COOKING RIGHT?
BUT NONE OF US KNOWS WHAT KIND OF PERSON LIVES IN THERE!
OH NO!
...BA!
IT LOOKS LIKE I'M TRAPPED INSIDE THIS BARRIER!
SO IT SHOULD BE OK RIGHT? LET'S OBSERVE THE SITUATION FOR A WHILE FIRST.
ACTUALLY, I'VE NEVER FELT ANY EVIL COMING FROM THAT ROOM BEFORE...
BAPU!
I WONDER HOW HE IS DOING RIGHT NOW?
BUT...CHIKA IS STILL SO YOUNG.
WE HAVE TO THINK OF SOME-THING.
AT THIS RATE, CHIKA WILL....

IT'S TRUE, IT LOOKS PRETTY EXPENSIVE
IT'S PURE GOLD
MAOU, GIVE THAT BACK TO CHIKA ☆ NOW!
MY DAD GAVE IT TO ME AND IT HAS MOTHER'S PICTURE INSIDE.
MY DAD...
WHAT?
THAT OLD HAG?
HOLY! WHAT THE HECK IS THIS?
WAH!
HOW UNLUCKY!
CURRY
INSIDE THE BARRIER, IT'S USELESS NO MATTER HOW I ATTACK HER.
PU!
IT'S NOT WORKING...
WHAT IS THIS?
WHAT GAME IS THIS?
HURRY UP AND LET ME OUT OF HERE!
I'M NOT PLANNING ON LIVING HERE WITH YOU!
YOU'RE SO DIFFICULT.
JUST HURRY UP AND OPEN THE DOOR AND LET ME OUT OF HERE!
IF YOU WILL PLAY WITH ME FOR A WHILE, THEN I WILL THINK ABOUT LETTING YOU GO.
I DON'T NEED ANY FRIENDS! I ONLY WANT TO BECOME STRONGER, AND TURN INTO A SUPER POWERFUL DEMON SO THAT I CAN HELP MY MOTHER COMPLETE HER WISH.
WHY NOT? YOU'RE ALL ALONE AS WELL. -UNLESS YOU HAVE FRIENDS WAITING FOR YOU?
WHAT'S FUN ABOUT THAT?

201
IF I DIDN'T STOP HIM FROM CRYING, HE WOULDN'T BE ABLE TO PLAY WITH ME.
SO I DIDN'T HAVE A CHOICE.
I HAD TO AGREE TO HIM, THAT IF YOU GUYS COULD BRING ME THREE THINGS THAT I WANTED, THEN I WOULD LET HIM GO.
...UWA!
JUST A HUNDRED YEARS IS ENOUGH.
I'M GIVING YOU A DISCOUNT
EXACTLY HOW LONG IS A WHILE?
AIYA!
HE'S CRYING SO LOUDLY!
AI,
WHAT A BAD TEMPER HE HAS.

THEN FOLLOW ME. FIRST...
WAIT! WHAT DO YOU WANT US TO BRING YOU?
CHIKA DOESN'T HOLD ANY HOPE THAT YOU GUYS WILL DO IT ANYWAY
OK, THEN I REFUSE
IF YOU DON'T WANT TO DO IT, YOU CAN REFUSE.
.....
....SO YOU WANT US TO HELP YOU GO FIND THINGS THAT YOU WANT?

JUST PICK IT AND YOU'LL UNDERSTAND, ALL THE FLOWERS HERE ARE AN ILLUSION.
OH? REALLY?
A FIELD OF FLOWERS?

ARE YOU STUPID?
YOU MUST BE AN IDIOT!
I WANT YOU TO FIND THE REAL FLOWER.
BUT THERE IS ONE SINGLE REAL FLOWER.
!
IT'S TRUE!
IT'S PROBABLY SMARTER FOR YOU TO GIVE UP NOW ANYWAY.
I'M NOT FORCING YOU TO DO IT.
HEHEHE, YOU'RE REALLY NOISY
BESIDES, WHO THE HELL DO YOU THINK YOU ARE? YOU PROBABLY SLEEP TALK IN YOUR DREAMS! DO YOU UNDERSTAND? IMBECILE!
THAT'S IMPOSSIBLE!
HOW THE HELL ARE WE SUPPOSED TO FIND IT IN THIS HUGE FIELD?!
YOU'LL JUST HAVE TO TRY TO SEE HOW MUCH YOU CAN DO RIGHT? IF YOU WANT TO GIVE UP IN THE MIDDLE, THEN I WILL IMMEDIATELY SEND YOU BACK TO YOUR WORLD.
LET'S GO TO THE NEXT PLACE
I CAN HANDLE THIS TYPE OF THING.
I'LL DO IT.
THEN I GIVE UP.
I'LL DO IT.
THIS IS TOO STUPID
DON'T WORRY, I'LL DO MY BEST. LEAVE IT TO ME!
NANOHA?

I WANT THE MUSIC BOX THAT IS INSIDE THE MOST INNER ROOM.
YOU REALLY ARE A NOISY GUY.
WHY DO WE HAVE TO DO THIS FOR HIM? WHY BREAK OUR BACKS FOR THAT PAIN IN THE ASS BRAT?
I GET HUNGRY AS SOON AS I THINK ABOUT IT
THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME!
I'M SO PISSED OFF!
THIS IS THE NEXT ONE.
AI,
ME TOO.
THEN I'LL GO.
WHY DON'T WE JUST BREAK DOWN THE HOUSE?
IF WE CAN DO THAT THEN I'LL VOLUNTEER.
GEEZ. THESE GUYS...
BUT EVERY ROOM HAS A DIFFERENT NUMBER ON IT, IF YOU OPEN A DOOR WITH ONE OF THE SAME NUMBERS, THEN YOU WILL BE SENT BACK TO THE STARTING POINT. SO BE CAREFUL!
WHAT THE HECK IS THIS?
WHAT A PAIN.

I'LL TAKE HIM OUT RIGHT AWAY.
WHAT? I JUST HAVE TO DEFEAT HIM?
I WANT YOU TO DEFEAT THE MONSTER THAT LIVES HERE.
REALLY. THAT'S PRETTY EASY.
NOW WHAT? WHAT DO I DO?
LET BE BE CLEAR, IF IT'S SOMETHING I DON'T WANT TO DO, THEN I WON'T DO IT
THE LAST TASK IS ALSO THE EASIEST, AND PROBABLY SUITS YOU THE BEST.
THIS WAY, LITTLE CHIKA AND I CAN LIVE TOGETHER HAPPILY.
SORRY, BUT DEFEATING HIM IS NOT THAT EASY.
IT LOOKS LIKE I CAN ONLY PICK THEM ONE BY ONE.
EVEN THOUGH IT'S AN ILLUSION, IT STILL HAS SMELL, JUST LIKE A REAL FLOWER.
.....

IN THIS UNENDING PATCH OF FLOWERS, THERE IS ONLY ONE REAL ONE.
UNENDING... A CONTINUOUS PATCH...
!
THAT HURT!
CAN I REALLY FIND IT?
.....
BUT... I STILL HAVE TO DO IT.
I MUST FIND IT.
IT MUST BE HIDDEN SOMEWHERE...
POOR GIRL,
HER FINGERS ARE ALL BRUISED.
IT WOULD BE NICE IF SHE COULD FIND IT.
.....
...IT'S IMPOSSIBLE! COMPLETELY IMPOSSIBLE!

AH! WE'VE ALREADY OPENED 4 AND 18, SO WE CAN'T OPEN THEM AGAIN....
4
LET'S TAKE A LOOK AT HOW THAT PAIR IS DOING.
CHANGE CHANNELS
WE CAN ONLY OPEN 529 AND 73.
WE SHOULD JUST START WITH THE SMALLER NUMBERS FIRST.
THEN...
WE CAN'T OPEN 121 EITHER.
17
WE'LL JUST HAVE TO START FROM THE BEGINNING.
GEEZ!
IT DOESN'T MATTER WHICH DOOR WE OPEN, WE END UP BACK AT THE STARTING POINT!
AREN'T YOU TIRED?
IT'S IMPOSSIBLE! WE'VE ALREADY WALKED THROUGH ALL THE DOORS HERE!
MY GOD!
I'M PRETTY SURE WE PASSED BY HERE ALREADY.
HOW MANY FREAKING ROOMS ARE THERE HERE?
I REMEMBER THIS PAINTING
OH MAN! WHAT THE HECK? THERE'S A BUNCH OF DOORS HERE TOO!
IT'S LIKE A MAZE.

IT LOOKS LIKE THIS WILL TAKE A LONG TIME.
.....
がくり
YO! DIE!
TAKE THIS!
MIRACLE WAVE!
ATTACK!
ATTACK!!!
HOW...
IT DIDN'T WORK?
HOW'S THAT?
CHE!
DAMN!
IT RECOVERS INSTANTLY.
THIS MONSTER IS MADE OF SMOKE, I WON'T BE ABLE TO DEFEAT HIM WITH A NORMAL METHOD.
THIS IS NEVER GOING TO END.

IT'S NOT REALLY HER FAULT! THE TIME IN THAT WORLD IS 10 TIMES FASTER THAN THE TIME HERE...
THIS WAY WE CAN SEE THE RESULTS FASTER.
!
10 TIMES FASTER?
SO IF IT'S BEEN 2 HOURS HERE, THEN IT'S BEEN 20 HOURS OVER THERE.
THAT'S TRUE! EVERYONE IS JUST GOING IN CIRCLES ANYWAY! NOW, YOU'LL GIVE UP RIGHT?
AH, SHE TOPPLED OVER.
WHAT'S WRONG? YOU'RE NOT GOING TO WATCH ANYMORE? EVERYONE IS WORKING HARD FOR YOU!
ムスッ
IT'S USELESS TO KEEP WATCHING.
RAY.
GOLDEN.
....NO WAY? 20 HOURS?
WHY? HOW CAN THEY CONTINUE TO DO JUST USELESS THINGS?
...AY.
HOW IS THAT POSSIBLE....
EVERYONE IS DOING THIS FOR ME.
FOR...ME?
!
WHY? WHY ARE THEY DOING THIS?

I'M TIRED...
BUT I HAVE TO KEEP GOING.
A BUTTERFLY?
IS IT REAL?
!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE! I CAN'T GO ON! WE HAVE TO START OVER AGAIN?!
I CAN'T TAKE IT!!
EVEN THOUGH WE'VE ALREADY TRIED MANY DIFFERENT COMBINATIONS, I STILL DON'T KNOW WHAT THESE NUMBERS MEAN?
GEEZ! WE SHOULD JUST DO WHAT THAT GUY SAID AND BREAK-DOWN THE WALLS!
MY BRAIN IS ALL FULL OF NUMBERS!

MAYBE....
LITTLE KAYA?
?
...SO THAT'S IT
I WANT TO EAT SOMETHING...
IS THERE ANYTHING TO EAT HERE?
I CAN'T TAKE IT ANYMORE, I'M EXHAUSTED.
I'M SO HUNGRY I CAN'T SEE STRAIGHT.
BASTARD, I'M HUNGRY NOW!

IT'S BARB-EQUE!
CURRY RICE.
WOW, THERE ARE PORK CHOPS TOO!
HALLUCI-NATION HEAVEN
RAMEN AND HAMBU-RGERS.
WAA AAH!
AH!
MEAT....
THAT'S...
...AH!
OH!
MY BAR-BEQUED MEAT....
AH, THE MEAT IS COOKING ON THE GRILL.
....THAT'S RIGHT,
SO THAT'S IT.
WAH!
BOOM

I UNDERSTAND NOW,
A BARBEQUE RESTAURANT DOESN'T HAVE ANY SMOKE WHEN IT'S BARBEQUING MEAT.
BECAUSE ALL THE SMOKE IS SUCKED AWAY!
WAAAAHHHHH!
FROM NOW ON YOU CAN LIVE INSIDE THIS VACUUM CLEANER! I WILL SEAL YOU IN THERE FOR THE REST OF ETERNITY!
AHHHH!
MY LITTLE SMOKEY WAS SUCKED AWAY!
HOW MEAN!
HOW COULD THAT GUY DO THAT TO HIM?
LITTLE KAYA?
....I FOUND IT.
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS!

WE JUST HAVE TO WALK IN.
ACTUALLY EVERY PART OF THIS ROOM PROBABLY CONNECTS TO THE EXIT.
INSIDE THE CHIMNEY, UNDER THE CARPET, UNDER THE MIRROR...
EVEN THOUGH WE WERE FIXATED WITH THE NUMBERS, ACTUALLY IN REALITY WE DON'T HAVE TO WALK THROUGH THE NUMBERED DOORS.
AH...
A HIDDEN DOOR?
I DON'T LIKE WHAT HE'S BEEN CALLING ME SINCE A WHILE BACK.
I'M FOLLOWING YOU FOR THE REST OF MY LIFE!
THAT'S LITTLE KAYA FOR YOU!
SO THAT'S IT! THAT'S HOW IT IS!
THIS BUTTERFLY STILL HASN'T STOPPED, AND IT DOESN'T HESITATE AT ALL.
I THINK HE PROBABLY KNOWS THAT ALL OF THESE FLOWERS ARE ILLUSIONS.
AS LONG AS THIS BUTTERFLY IS REAL, HE WILL DEFINITELY BE ABLE TO...
LEAD ME TO....
HUM!
HE FIGURED IT OUT.
BUT THERE IS STILL THE LAST ONE.
IT SHOULDN'T BE THAT EASY TO FIND THE REAL FLOWER.

WHERE THE REAL FLOWER IS!
I'M REALLY ENVIOUS OF YOU!
EVEN THOUGH IT'S A PITY, BUT I'LL LET YOU GO ACCORDING TO OUR AGREEMENT.
I LOST.

I WISH I HAD FRIENDS LIKE THAT.
TH-EN...
THEN YOU CAN COME LIVE WITH US AS WELL.
THAT WON'T WORK.
BECAUSE I CAN NOT LEAVE THIS BARRIER FOR LONG PERIODS OF TIME, OTHERWISE I WILL DISAPPEAR.
BECAUSE I DO NOT EXIST IN YOUR WORLD.
GOOD-BYE.
YOU SHOULD CHERISH YOUR FRIENDS.
IF YOU ARE ALWAYS ALONE, YOU WILL FIND THIS WORLD TO BE VERY BORING.

CHIKA!
I'M THE ONE WHO WENT THOUGH A LOT!
WELCOME BACK, YOU MUST HAVE GONE THOUGH A LOT AS WELL?
I'M SO GLAD, I WAS REALLY WORRIED ABOUT YOU!
SO WE COULD NEVER BECOME FRIENDS,
NO...THEY AREN'T FRIENDS!
I COULD NEVER BECOME FRIENDS WITH THEM!
BECAUSE THE REAL REASON I CAME HERE IS...
OTHERWISE MOTHER WILL BE VERY SAD!
FRI...END?

!!
BUT FOR RIGHT NOW...
FOR JUST A LITTLE BIT...
HOW LONG ARE YOU GOING TO HOLD ON? YOU PERVERTED BRAT!
BECAUSE IT FEELS REALLY WARM.
NANOHA, IT'S FINALLY OVER RIGHT?
HURRY AND GO MAKE DINNER!
I'M ABOUT TO STARVE TO DEATH!
NOW?
WELL I'VE GOT PLENTY OF ENERGY NOW.
THEN LET'S GO TO A BARBEQUE RESTAURANT!
EVEN IF YOU WANT IT, WE DON'T HAVE IT.
BUT I DIDN'T BUY THAT MUCH MEAT,
WHAT?
I WANT TO EAT BARBEQUE TODAY!
I WANT TO EAT BARBEQUE. THAT'S IT!

BAR..
SO NOISY!
BAR-BEQ-UE...
BARB-EQUE MEAT..
MOTHER,
IS THIS PERSON REALLY MY OLDER BROTHER?
HE'S GOING EXPLODE WHEN HE GETS LI
IT'S REALLY LATE ALREADY, LET'S GO TOMORROW. BESIDES, EVERYONE IS TIRED.
NO WAY!
MY BRAIN IS FULL OF BARBEQUE RIGHT NOW!
NO ONE CAN STOP ME!
NO MATTER WHAT,
I THINK THIS IS A GOOD PLACE. BUT IF I KEEP STAYING HERE, THEN ONE DAY I MIGHT BECOME LIKE HIM? AI, I'M REALLY WORRIED.
MOTHER'S SLEEPING NEEDLES ARE REALLY EFFECTIVE!

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: DARKENDHEART
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

WE ARE ACTIVELY RECRUITING TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS FOR SEVERAL OF OUR PROJECTS.

WE ARE ALSO LOOKING FOR A FEW MORE CLEANERS TO HELP WITH OUR LONGER PROJECTS

OUR PROJECTS CONSIST OF MAINLY SHOUJO (RANGING FROM SWEET AND PG TO HARD SMUT) AND SOME SHOUNEN (FROM ALL AGES THROUGH MATURE READERS ONLY) AND WE ARE INTERESTED IN BROADENING OUR HORIZONS WITH MATURE READERS ONLY SEINEN AND JOSEI IN THE FUTURE

OUR GROUP WAS CREATED WITH THE GOAL OF HELPING TO FINISH ABANDONED AND NEGLECTED SHOUJO AND SHOUNEN SERIES. PRESENTLY WE'D LIKE TO COMPLETE SEVERAL OF OUR CURRENT PROJECTS QUICKLY SO THAT WE MAY FREE UP MORE SLOTS IN OUR SCHEDULES FOR NEW SERIES

WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND CLEANERS. FOR ANY INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT US AT OUR EMAIL: AWILLFULMUSE@GMAIL.COM
OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/
OR OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/

THANK YOU!!

A Willful Muse

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRY
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH
RAWS: ADAD

HAPPY BIRTHDAY
HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU!
.....
.....
.....
IP
...MAOU, HAPPY BIRTHDAY

HE CELEBRATES CHRISTMAS AS WELL, AND YELLS MERRY CHRISTMAS AS WELL!
I THINK IT'S BECAUSE HE WAS REALLY JEALOUS OF THE NEIGHBOR'S CHILD WHO HELD A BIRTHDAY PARTY.
I HAVE NEVER HEARD OF A DEMON WHO CELEBRATES HIS OWN BIRTHDAY.
WHAT AN IDIOT..
THANK YOU.
THANK YOU EVERYONE!
HOW SHAME-LESS.
IF WE DIDN'T PREPARE PRESENTS, HE WOULD BE YELLING AND SCREAMING NOW
WELL, IT IS HIS BIRTHDAY.
HE REALLY DID ASK EVERYONE FOR PRESENTS
THEN I'M GOING TO OPEN EVERYONE'S PRESENTS NOW.

YOU DRINK IT BEHIND MY BACK ANYWAY.
YOU FOUND OUT?
YOU ALWAYS HIDE MY WINE AND DRINK IT ON YOUR OWN
THAT'S VERY WISE OF YOU, IT WOULD BECOME MINE SOONER OR LATER.
..I THOUGHT THAT GETTING YOU FOOD SHOULD BE FITTING RIGHT?
GIFT CERTIFICATE
LIN, RICE IS THE MOST BASIC BREAD WOULD BE DESSERT.
IT DOESN'T FIT THE CURRENT SEASON, BUT YOU SAID YOU WANTED A PRESENT THAT I MADE MYSELF, SO..
LIN, I WILL WEAR THIS DURING THE WINTER

LOOK WHO'S TALKING?
SUPER STINGY JERK!
HUMPH, STINGY BASTARD!
I DIDN'T EXPECT MUCH FROM YOU ANYWAY
WHAT IS THIS? ISN'T THIS THE TISSUE PAPER THEY GIVE OUT IN FRONT OF THE TRAIN STATION?
A SALON COUPON? AN AD FOR THE BAR "DRINKS"?
TISSUE PAPER?
I DON'T NEED IT ANYWAY.
ARE YOU AN IDIOT?
I DON'T WANT IT EITHER!
EH?
ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT?
AN IDIOT LIKE YOU IS MY BROTHER? I AM REALLY DISAPPOINTED FROM THE BOTTOM OF MY HEART!
BESIDES, WHO'S YOUR BROTHER? DON'T CALL ME THAT!
AH?
I'M REALLY DISAPPOINTED.
SIGH
EVEN THOUGH I HEARD FROM MOTHER THAT YOU HAVE BECOME USELESS AFTER COMING TO THE HUMAN WORLD, I HAVE NEVER IN A MILLION YEARS THOUGHT THAT YOU WOULD BE SO HOPELESS,
MAOU.
OF COURSE SHE'S AN OLD HAG! HOW LONG DO YOU THINK SHE HAS LIVED!
MOTHER IS NOT AN OLD HAG!
I SHOULD BE TALKING ABOUT YOU! I TOLD YOU TO GET OUT OF HERE AND GET BACK TO THAT OLD HAG'S SIDE!
HOW LONG DO YOU PLAN ON STAYING HERE?

EVEN SO, I THOUGHT HE WOULD COME FOR SURE.
EH?
I BET AKASHI SENT IT? BECAUSE I TOLD HIM HE DIDN'T HAVE TO COME, BUT THE PRESENT DOES!
.....
THAT'S RIGHT, NOW THAT I THINK ABOUT IT, WE RECEIVED A PACKAGE TODAY, MAYBE IT WAS FOR YOU.
PACKAGE? WHERE IS IT?
THERE WASN'T ANY SENDER OR RECEIVER ADDRESS, SO I LEFT IT IN THE ENTRANCE HALL.
EH?
IS THAT THE MIRROR OF WATER?
WAH!

A FROG?
IT'S HUGE!
FR.
GRAND-FATHER FROGGY!
I BELIEVED IN LITTLE MASTER, WHICH IS WHY I HAVE BEEN WAITING QUIETLY FOR YOU TO COME BACK.
ANYTHING INVOLVING YOU CANNOT BE HIDDEN FROM MY MAGIC EYE
HOW DID YOU KNOW I WAS HERE?
LITTLE MASTER?
EH?
THE FROG CAN TALK?
LITTLE MASTER,
PLEASE COME BACK WITH ME NOW
BUT YOU DON'T SEEM TO BE PLANNING TO COME HOME AT ALL, SO I WAS VERY WORRIED, VERY WORRIED.
I CAME TO TAKE YOU BACK HOME.

IT'S ALRIGHT! YOU JUST HAVE TO WASH IT AND IT'LL BE CLEAN.
DON'T WORRY.
MAOU, HURRY AND APOLOGIZE TO CHIKA!
BEFORE HE STARTS CRYING.
IT'S 100% YOUR FAULT.
IT'S MY FAULT?
EH?
TAKE IT!
ALRI-GHT.
I KNOW HOW TO SAY NICE THINGS AS WELL
I'LL GIVE YOU HALF, SO STOP CRYING
GRAND-FATHER FROGGY!
SCARY!
SCARY!
UGH!
HE'S JUST WELCOMING YOU, HE WAS JUST OVER EXCITED.
ARE YOU ALRIGHT? DID YOU GET HURT?
MEEOOW
WILL YOU BE ALRIGHT? YOUR EYES ARE STILL SPINNING
UG..
UGHH..
!?

YOU SHOULD HURRY AND COME HOME. COME BACK WITH ME!
I... I REALLY DON'T KNOW WHAT TO DO WHEN I SAW YOUR NOTE, I HAD NO IDEA WHERE YOU WENT. I WOULD NEVER HAVE THOUGHT THAT YOU WOULD BE AT A PLACE LIKE THIS FOR TWO WEEKS!
LITTLE MASTER!
I WONDER IF THE BLOOD TASTES GOOD?
THAT'S TRUE, I HEARD THAT IT TASTES LIKE CHICKEN.
FROG TASTES GOOD BARBEQUED RIGHT?
THE GROUP OF DEGENERATE DEMONS !
LOOK AT THIS LITTLE MASTER, DO YOU WANT TO BECOME LIKE HIM?
A FROG CAME TO PICK YOU UP! ARE YOU GUYS GOING TO GO BACK TO FROG LAND?
I...I'LL GO BACK WHEN I FEEL LIKE GOING BACK.
IF YOU BECOME LIKE HIM, THEN YOU WILL REALLY BE BEYOND HELP!
ARE YOU THE FROG PRINCE?
I AM REALLY WORRIED THAT YOU WILL BE AFFECTED...
I CAN'T BELIEVE THE LITTLE MASTER IS LIVING TOGETHER WITH A GROUP OF DEGENERATE DEMONS...
JUST THE TWO OF YOU? WHERE'S YOUR MOTHER?
LITTLE MASTER.
ANYWAY, IF I GO HOME NOW, THE ONLY ONE THERE IS GRANDFATHER FROGGY. HOW BORING IS THAT?

I'M NOT AN OLD MAN. I'M A GRANDFATHER! THAT'S GRANDFATHER TO YOU, GRANDFATHER!
WHAT? AN OLD FROG KNOWS HOW TO MAKE MEALS AND WASH CLOTHING?
THAT'S AMAZING!
NO, THE MAIDS TAKE CARE OF THOSE THINGS
MISTRESS NERU COMES TO SEE HIM ONCE OR TWICE A MONTH BUT SHE IS EXTREMELY BUSY, SO I AM IN CHARGE OF TAKING CARE OF LITTLE MASTER'S EDUCATION, LIVING AND ANY OTHER NEEDS
LIVE HERE WITH THE LITTLE MASTER?
IF YOU WOULD LIKE YOU CAN STAY HERE WITH CHIKA.
AT LEAST UNTIL HIS MOTHER COMES TO SEE HIM
NO WONDER HE FEELS LONELY
HE CAN ONLY SEE HIS MOTHER..
ONCE OR TWICE A MONTH?
AHHH!
MEO-OOW! MEE-OOW!
I REFUSE
...THAT'S PROBABLY FOR THE BEST
MEEOOOW
I...
IT SEEMS LIKE HE REALLY LIKES YOU

GOODBYE
EVERYONE, WE WILL BE TAKING OUR LEAVE
.....
YOU'RE GOING BACK?
UH, THAT'S A GOOD IDEA.
CHIKA, YOU ARE WELCOME TO COME PLAY WHENEVER YOU'D LIKE.
GRAND-FATHER FROGGY
..I UNDER-STAND
!?

GOODBYE
NA..
NANOHA!
NANOHA!
WHAT?
!?
WAH!
BECAUSE LITTLE MASTER SAID THAT HE WOULD ONLY GO BACK IF SHE CAME ALONG.
BU!
NA..
NANOHA!

NANOHA WAS KIDNAPPED!
WHAT THE!
WHAT THE HECK!
STU- STUPID
YOU CAN'T GET IN LIKE THAT!
YOU'LL ONLY BREAK IT LIKE THAT!
ガキャーン
...JUST... YOU NEED TO JUST CALM DOWN FIRST.
CALM DOWN.
ARE YOU AN IDIOT? IT WAS ALL BECAUSE YOU GUYS WERE IN A DAZE, THAT'S HOW THIS HAPPENED!
USELESS IDIOT!
NANOHA WAS TAKEN AWAY BY THAT LITTLE BRAT, SHE WAS TAKEN HOSTAGE!
WHAT ARE WE GOING TO DO? THE MIRROR BROKE, WHAT DO WE DO NOW?
I KNOW WHERE THEY WENT
DIDN'T I TELL YOU TO CALM DOWN!

...IT'S A GOOD THING HE'S PRETTY DUMB
WRITE...A LETTER?
BECAUSE THIS IS THE BEST CLUE FOR ME TO FIND NERU!
I SAID I WOULD WRITE LETTERS FOR HIM, SO HE WROTE DOWN HIS ADDRESS FOR ME
!!?
EH?
BECAUSE YOU TWO HAVE THE SAME HEART...
BESIDES, EVEN IF HE DIDN'T GIVE ME HIS ADDRESS, YOU PROBABLY KNOW WHERE HE WENT RIGHT?
...THIS GUY IS PRETTY STUPID TOO
...AH!
BEFORE WE GO WE NEED TO FILL OUR STOMACHS YOU GUYS SHOULD EAT TOO. THIS IS NOT A FIELD TRIP THIS TIME SO THERE WILL NOT BE ANY LUNCH BOXES
I WILL GO THIS TIME AS WELL, I WANT TO SCOUT OUT WHERE NERU LIVES
BASTARD, YOU BETTER WATCH IT! I WON'T LET YOU GO SO EASILY!
THEN I'M GOING TOO.
フンヌ

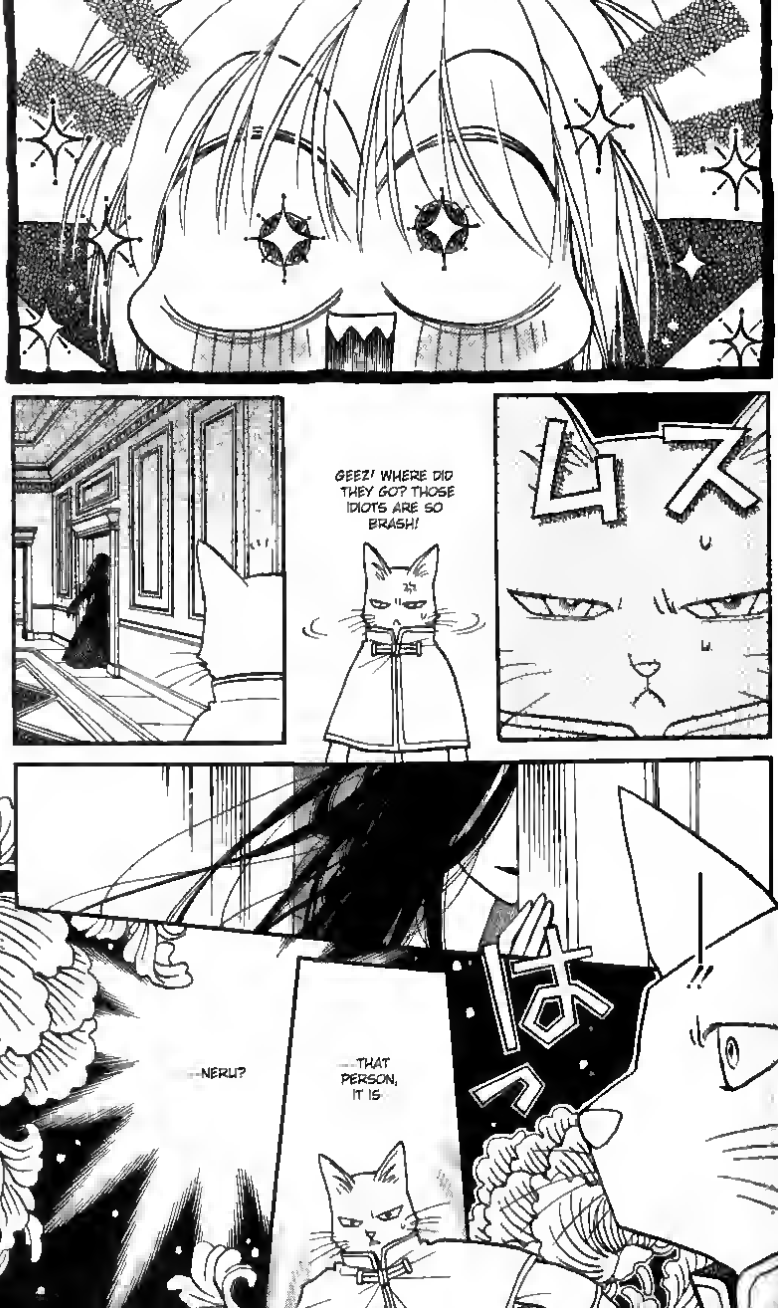
THIS IS?
CHIKA, HOW DID I GET HERE?
THIS IS MY HOME
THE ME RIGHT NOW CAN'T STEAL YOUR HEART
NANOHA HAS TO STAY HERE
SO BEFORE I GROW UP AND GET STRONG ENOUGH TO FORCEFULLY BREAK THE BARRIER ON THE HEART,
EVEN IF YOU WANT TO ESCAPE YOU WON'T BE ABLE TO! BECAUSE THIS HOUSE IS IN THE MIDDLE OF A FOREST AND THE FOREST IS FILLED WITH DANGEROUS TRAPS AND FEROCIOUS BEASTS. IT'S VERY DANGEROUS
BUT CHIKA, I HAVE TO GO TO SCHOOL! AND I HAVE OTHER THINGS TO DO AS WELL!

WHAT? TRAPS?
THAT BRAT'S PETS HAVE NO MANNERS AT ALL
YOU SHOULD WATCH YOUR FEET. I JUST FOUND A LOT OF TRAPS
HUM-PH!
WAH!
...
WRITE LETTERS TO ME?
PLEASE WRITE DOWN YOUR ADDRESS FOR ME.
HAS NEVER RECEIVED A LETTER BEFORE
DAMN, I WAS TRICKED
MAOU AND THEM?
HOW DID THEY KNOW HOW TO GET HERE?
WHAT?
LITTLE MASTER, THERE'S TROUBLE, SOMEONE HAS BARGED INTO THE TERRITORY!
THEY'VE FOLLOWED US

I THINK IT IS PROBABLY BECAUSE OF HIS HEART?
THAT... THAT'S RIGHT.
THAT MUST BE IT, THAT'S HOW THEY FOUND US
OH JUST AS EXPECTED FROM LITTLE MASTER
BUT IT DOESN'T MATTER, I KNOW EVERYONE AND THEIR WEAKNESSES
I WON'T LET THEM HAVE THEIR WAY IN MY HOUSE.
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS
IT'S BETTER TO BE CAREFUL, I DON'T THINK HE WILL JUST OPEN HIS DOORS AND WELCOME US
CHE, THAT LITTLE BRAT LIVES IN SUCH A NICE PLACE?
SPOILED BRAT!
WHO DOES HE THINK HE IS?
UNLESS HE REALLY IS A FROG PRINCE?
ARE YOU REALLY GOING TO GO THAT WAY?
THERE'S NO MISTAKING IT, I CAN HEAR NANCHA'S HEART BEAT
17

LITTLE. KAYA'S PICTURES?
WHAT ARE THEY DOING HERE?
THIS.. THIS IS...
!
AH, THERE ARE SOME OVER THERE AS WELL.
... THERE ARE A LOT!
WHAT. THERE ARE EVEN PICTURES LIKE THIS!
OH NO MY NOSE IS GOING TO START BLEEDING!
AH! IT LOOKS LIKE THEY WERE TAKEN IN SECRET
♪YAY!
THE LAST ONE!
...EH?

EH?
WHAT?
WAIT, LUIGI DISAPPEARED
HOW? I ALREADY TOLD HIM THIS IS NOT A FIELD TRIP
HE DIDN'T GET LOST, DID HE?
THIS . . . THIS IS
THIS SMELL IS . . .
IT'S THE SWEET SMELL OF BARBEQUED MEAT!
AH!
THERE'S NO MISTAKING IT!
WAIT, WHERE ARE YOU GOING?
IT'S MEAT!
WELCOME!
IT'S HERE!

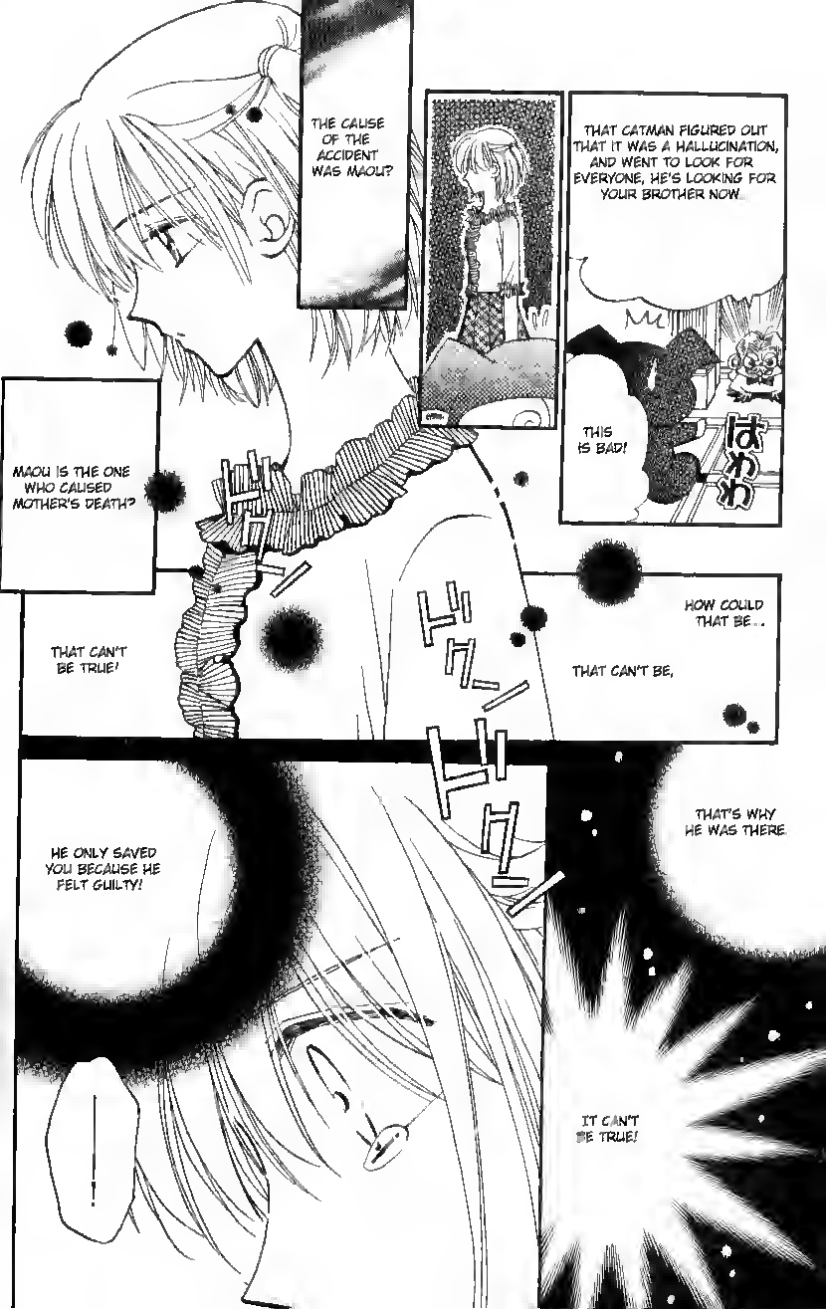

GEEZ! WHERE DID THEY GO? THOSE IDIOTS ARE SO BRASH!
ムス
はっ
!!
—NERU?
—THAT PERSON, IT IS

HEHEHE,
THEY HAVE NOT FIGURED OUT THAT THOSE ARE JUST MIRAGES.
WHAT IDIOTS
.....
THAT'S RIGHT
I HAVE TO GO FIND EVERYONE
そよ
THAT'S THE YOUNG MASTER FOR YOU. HEHE, RIBBIT!
THEY ARE SUCH IDIOTS! HAHAH!

OH?
THAT IS MY MOTHER
CHIKA AND MAOU'S MOTHER?
THIS PERSON IS..
SHE'S VERY BEAUTIFUL
OF COURSE
MY MOTHER IS A VERY BEAUTIFUL, VERY GENTLE, AND VERY POWERFUL PERSON
SHE ALSO .

EVEN THOUGH WE DON'T GET TO SEE EACH OTHER OFTEN, SHE IS ALWAYS THINKING ABOUT ME.
ALWAYS SMELLS GOOD.
SO I HAVE TO HURRY AND GROW UP, AND BECOME STRONGER THAN ANYONE, THAT WAY I CAN PROTECT MOTHER.
I'M SO ENVIOUS OF YOU.
ABOUT THAT NANOHA, YOUR MOTHER...
BUT... IT'S PROBABLY BETTER THAN I CAN IMAGINE RIGHT?
I'VE ALWAYS WONDERED WHAT IT FEELS LIKE TO HAVE A MOTHER.
WAS KILLED BY BIG BROTHER.

MY MOTHER DIED BECAUSE OF A PLANE ACCIDENT.
MAOU ONLY DID THAT BECAUSE HE LISTENED TO MY DYING MOTHER'S WISH...
WHAT?
...AH?
BUT...THE MAIN CAUSE OF THAT PLANE ACCIDENT WAS BIG BROTHER.
THAT'S WHAT MOTHER SAID.
THAT'S WHY HE WAS THERE.
MOTHER IS ALWAYS SIGHING AND SAYING THAT BIG BROTHER IS TOO NICE.
HE ONLY SAVED YOU BECAUSE HE FELT GUILTY.
...WHAT?
LITTLE MASTER, THERE'S TROUBLE!

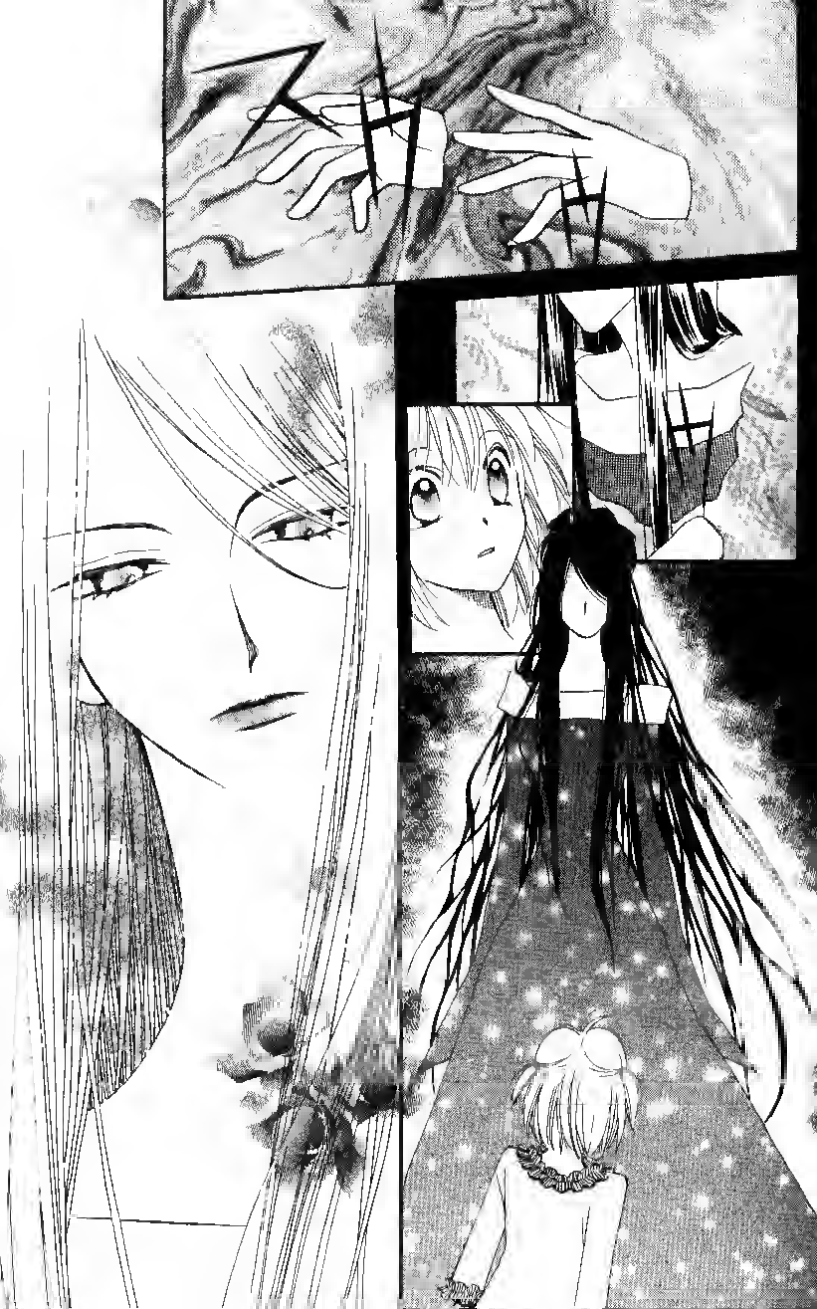

THE CAUSE OF THE ACCIDENT WAS MAOU?
THAT CATMAN FIGURED OUT THAT IT WAS A HALLUCINATION, AND WENT TO LOOK FOR EVERYONE, HE'S LOOKING FOR YOUR BROTHER NOW.
THIS IS BAD!
はわわ
MAOU IS THE ONE WHO CAUSED MOTHER'S DEATH?
THAT CAN'T BE TRUE!
HOW COULD THAT BE..
THAT CAN'T BE,
ドクン
ドクン
THAT'S WHY HE WAS THERE.
HE ONLY SAVED YOU BECAUSE HE FELT GUILTY!
IT CAN'T BE TRUE!

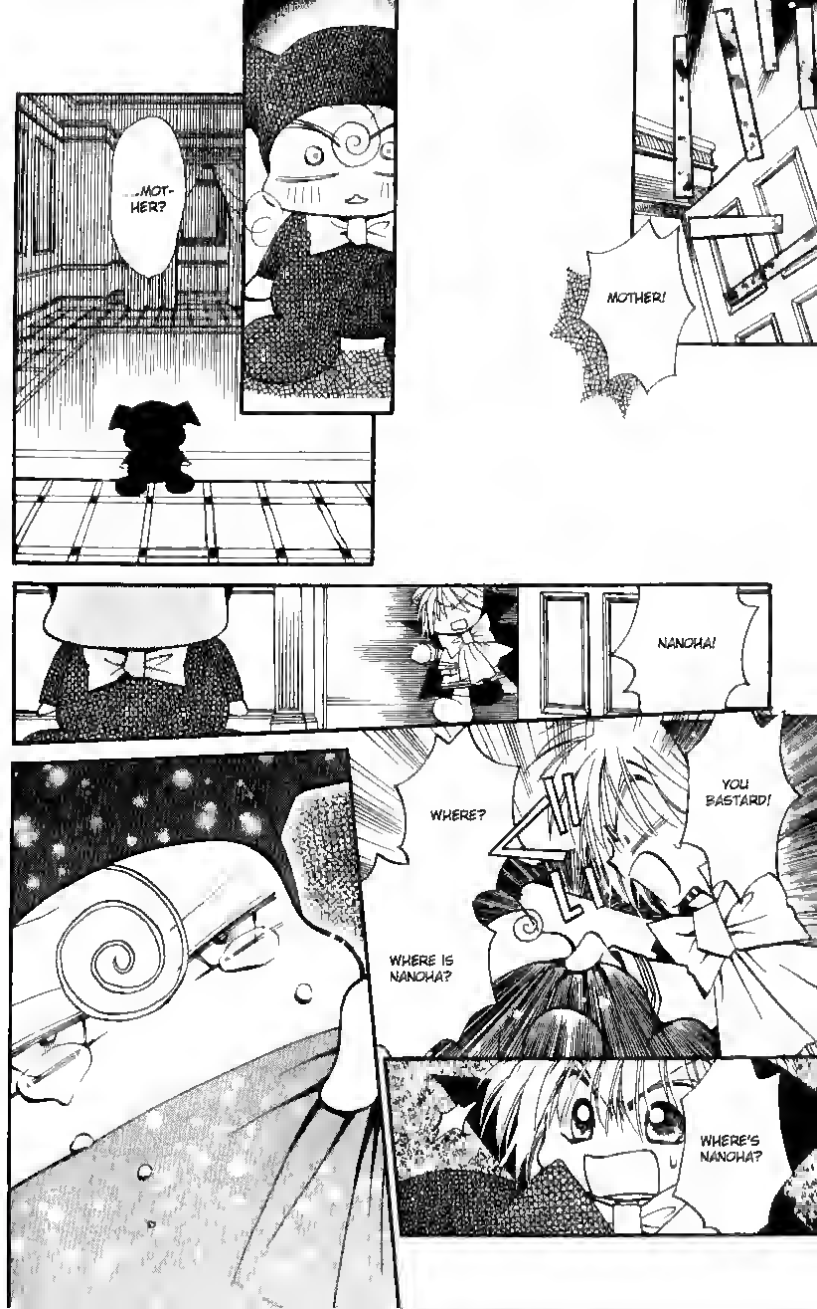
NANOHA IS FEELING ODD
NANOHA..
IT CAN'T BE? HOW COULD THAT BE...
AH!
WHAT?
NANOHA SHE .
HEY, WAIT!
IT'S BECAUSE YOU GUYS WERE DRAGGING YOUR FEET, THAT'S WHY SHE'S IN TROUBLE IDIOT!
OH NO, THEY'RE HEADING THIS WAY!
HIS ENTIRE FACE IS DISTORTED!
IT DOESN'T MATTER.

I FORGOT TO BRING IT BACK
AND IT IS ALREADY IN LITTLE PIECES
EH.. THAT.. URM...
THE MIRROR OF WATER, WE CAN JUST ESCAPE SOMEWHERE ELSE
GRANDFATHER FROGGY, HURRY AND PREPARE THAT..
EH?
LITTLE MASTER.
HOLY CRAP!
THEN... LET'S GO FIND NANOHA FIRST.
MOTHER...

ユ
ばん
!?
EH?
MOTHER IS HERE ..
IT'S MOTHER!
MOTHER?

!
WHAT'S WRONG?
SHE'S HERE
EH?
THAT WOMAN IS HERE.
NERU?
!!
NANOHA




...MOT-
HER?
MOTHER!
NANOHA!
YOU
BASTARD!
WHERE?
WHERE IS
NANOHA?
WHERE'S
NANOHA?

WOOO...
...MOT-HER.
MOTHER.
LITTLE MASTER.
NAOU.
MOTHER.

NANOHA WAS KIDNAPPED,
THAT WOMAN...
IS DEAD MEAT.

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

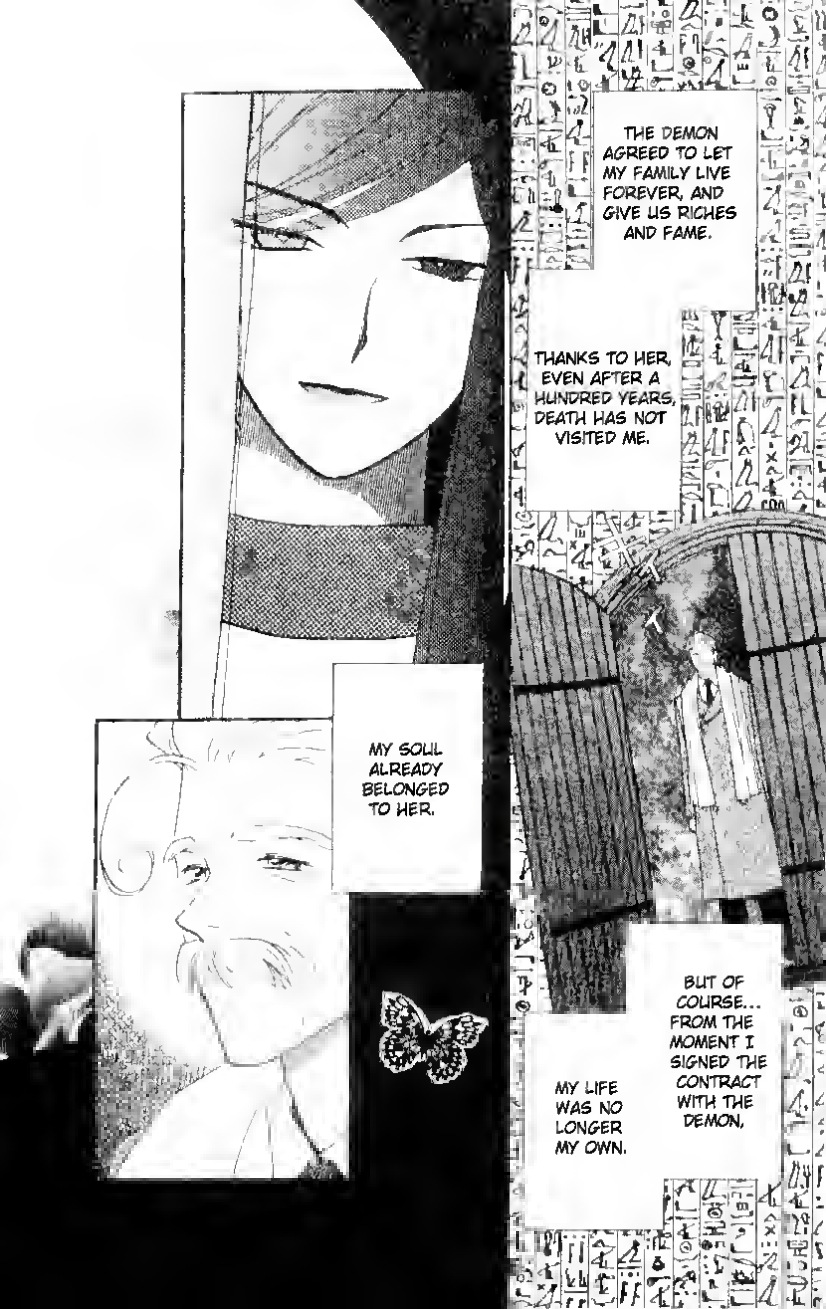
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

A Willful Muse, celebrating its Six Month-versary this November! We'd like to help us make our celebration even better? Come join us! We're currently recruiting additional Chinese to English and Japanese to English translators for several of our projects. We're also looking for a few more cleaners to help with our longer projects.
Our group was created with the goal of helping to publish doujinshi and manga-related scripts and shounen series. Part of our current projects quickly so that we can free up more slots in our scheduling for new series.
We are more than willing to work with either new or experienced translators and cleaners. Any interested in our email (awillfulmuse@gmail.com), our site (community.livejournal.com/awillfulmuse), or our forum (awillfulmuse.myfastforum.org).
Our projects consist of mainly shoujo (ranging from shoujo and PG to hard smut) and some shounen (from all ages through mature readers only). We're also interested in broadening our horizons with seinen and josei for our mature readers only in the future.
ラブ♥モンスター
© Miyagi Riko / SHUEISHA Margaret

AT THAT TIME, I WAS DEEP INSIDE THE FOREST... INSIDE AN EXTREMELY OLD HOUSE...
STUDYING MAGIC EVERYDAY... UNTIL SUNRISE.
THAT WAS A HUNDRED YEARS AGO...
FINALLY... ONE DAY, I SUCCESSFULLY CALLED OUT A DEMON.
AS LONG AS I COULD UNRAVEL THE SPELLS AND RITUALS INSIDE THE MAGIC BOOKS, I WAS EXTREMELY HAPPY.
GIVE IT TO YOUNG MASTER AKASHI?
I'M COUNTING ON YOU.
DON'T WORRY ABOUT ME,
BUT THERE ARE NO MORE SERVANTS LEFT HERE.
TAKE THIS TO MY GRANDSON.
YES.
MASTER, CAN I REALLY GO BACK?
I WANT TO STAY HERE A BIT LONGER.


THE DEMON AGREED TO LET MY FAMILY LIVE FOREVER, AND GIVE US RICHES AND FAME.
THANKS TO HER, EVEN AFTER A HUNDRED YEARS, DEATH HAS NOT VISITED ME.
MY SOUL ALREADY BELONGED TO HER.
BUT OF COURSE... FROM THE MOMENT I SIGNED THE CONTRACT WITH THE DEMON,
MY LIFE WAS NO LONGER MY OWN.

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH

NANOHA WAS KIDNAPPED...
NANOHA.
LITTLE MASTER...
WAA!
WAA!
...SHIT.

THAT DAMN OLD HAG PROBABLY WANTS TO EAT MY HEART!
DOES THAT MEAN THAT NERU'S GOAL IS TO STEAL NANOHA'S HEART?
KI..KILL?
WE'RE DEAD MEAT!
WAAAHHHH
IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE SHE BREAKS IT, SO THERE IS NO TIME TO WASTE!
BUT, DOESN'T YOUR HEART HAVE A PROTECTIVE BARRIER AROUND IT?
THEN WHERE IS NERU NOW?
THAT OLD HAG IS GOING TO KILL NANOHA FOR SURE!
WHAT? WHEN HAVE YOU TAKEN CARE OF ME?
PLAYTIME IS OVER.
I DON'T HAVE TIME TO TAKE CARE OF YOU GUYS ANYMORE
YOU GUYS DON'T NEED TO COME, I CAN GO ON MY OWN.
WHAT?

YOU THINK THAT OLD HAG WOULD BE NICE ENOUGH TO UNDO YOUR CURSE?
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME, I WILL BE ABLE TO PROTECT MYSELF.
WHAT?
SHE'S JUST GOING TO MAKE IT WORSE FOR YOU
IDIOT!
HE MEANS THAT THE ENEMY IS TOO TOUGH.
WHAT! YOU LITTLE BRAT...WHO DO YOU THINK YOU ARE! HOW DARE YOU BE SO STUCK UP?
HUMPH, I DON'T WANT TO BE DRAGGED DOWN BY YOU! DON'T YOU GET IT YET?
I UNDERSTAND NERU'S PERSONALITY.
I KNOW,
SO RIGHT NOW I'M JUST WORRIED ABOUT NANOHA.
THEN LET'S HURRY AND GO.
GEEZ, NO ONE LISTENS
I DON'T CARE ANYMORE!
YOU'RE JUST GOING TO BE A DRAG!
WE'RE ALREADY AT THIS POINT, HOW COULD I POSSIBLY SAY I'M LEAVING NOW?
I'M GOING TO FOLLOW LITTLE KAYA!

LITTLE MASTER SAYS THAT HE WANTS TO GO WITH YOU.
I'M NOT GOING TO LET YOU LEAVE ME BEHIND AND GO SEE MOTHER YOURSELF.
WHAT KIND OF JOKE IS THIS? THIS ISN'T A FIELDTRIP!
MY LORD!
WHAT THE HECK, QUIT MESSING AROUND!
AT THIS IMPORTANT TIME, YOU IMBECILE!
THIS...ISN'T CHIKA'S HOUSE RIGHT?
EVERYTHING SUDDENLY WENT DARK, AND WHEN I WOKE UP I FOUND MYSELF HERE.
THE PERSON I SAW AT THAT TIME...
THAT MUST BE MAOU'S... MOTHER?

SENRI, LET ME INTRODUCE YOU.
SHE IS THE DAUGHTER THAT YOU AND I HAD.
!
WHO? WHO'S THIS?
WHAT?
!!?
EH?
?
MY DAUGHTER?
I'M SORRY, I DIDN'T TELL YOU BEFORE
AH! AH!! AH!!
WAH!
UM...
AH...
WAH!

TAKE IT.
IT WAS A JOKE?
DON'T TAKE IT SERIOUSLY.
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL, YOU'RE STILL SO GULLIBLE
I'M JUST KIDDING WITH YOU.
OU!!
OU!
AH?
MAOU, YOU IDIOT!
YOU'RE JUST ADDING FUEL TO THE FIRE.
SO THAT'S WHY I TOOK IT SO SERIOUSLY.
ACTUALLY, IT'S BECAUSE I HEARD THAT YOU HAD A CHILD A LITTLE WHILE BACK...
CHIKA
PLEASE CALL MY FATHER AND TELL HIM I'M GOING BACK!
I WON'T EVER COME BACK AGAIN!
DIDN'T YOU SAY THAT LAST TIME AS WELL? THEN YOU CAME BACK BEFORE THE WEEK WAS OVER
DIDN'T YOU SAY THAT YOUR FATHER WAS TOO STICKY, SO IT WAS TOO TIRING TO BE WITH HIM?
EVEN SO,
DO YOU THINK I WOULD GIVE BIRTH TO A HUMAN'S CHILD?
DOES HE MEAN CHIKA?

AH..IT'S ALRIGHT.
FOR DOING SOMETHING SO RUDE TO YOU.
MISS, I'M REALLY SORRY.
MY NAME IS SENRI AKASHI, I'M NOT A SUSPICIOUS PERSON.
IS THAT SO,
SO IT WAS JUST A TRICK...
SENRI.
EH?
AKASHI...
I SUMMONED YOU HERE FOR A REASON.
I'VE LIVED LONG ENOUGH.
IF I LOSE YOU AS WELL, THEN THERE IS NOTHING ELSE LEFT FOR ME IN THIS WORLD.
THE CONTRACT IS COMPLETE, I'M GOING BACK TO THE DEMON WORLD.
... ARE YOU REALLY GOING BACK?
SO I AM GOING TO FOLLOW THE CONTRACT, AND TAKE YOUR SOUL AWAY.

!?
I'M GOING TO TAKE THIS GIRL AWAY.
I DON'T WANT YOUR LIFE ANYMORE.
BUT I'VE CHANGED MY MIND,
EH?
DE ..DEMON WORLD?
I ORIGINALLY THOUGHT THAT IF I ATE HER HEART I COULD INCREASE MY POWER. BUT, I THINK I CAN USE HER FOR SOMETHING ELSE
SHE IS A HUMAN WITH A DEMON'S HEART...
...WHAT?
ARE YOU AN IDIOT?
IF YOU HAVE TO TAKE SOMEONE, THEN JUST TAKE ME.
DID YOU LISTEN TO WHAT I SAID?
NO,
YOU CAN'T DO THAT!
HOW CAN YOU TAKE A HUMAN TO THE DEMON WORLD?

I TREAT YOU WELL AND YOU IMMEDIATELY START TO ACT UP?
JUST LIKE A HUMAN.
DO YOU THINK YOU'RE SPECIAL?
BUT NERU, IN THIS...
IN THE PAST, NO MATTER WHAT YOU DID, I'VE NEVER SAID ANYTHING.
EVEN THOUGH I KNEW THAT YOU WERE DOING EVIL DEEDS, I TURNED A BLIND EYE TO IT!
WOO!
IF YOU REALLY WANT TO DIE, THEN I CAN TAKE OUT YOUR HEART IMMEDIATELY.
NERU, I...
I DON'T CARE WHAT YOU DO TO ME. BUT PLEASE DON'T DO SOMETHING STUPID!
YOU'RE THE ONE WHO'S STUPID.

GOODBYE
....NERU
NE...

NE...
UFF!
NERU!

NANOHA'S PRESENCE DISAPPEARED.
?
WHAT IS IT?
!
IT SUDDENLY DISAPPEARED.
WHAT?
....IT DISAP-PEARED
MAYBE NERU CAST A BARRIER!
THAT'S NOT IT!
NO!
IT...IT CAN'T BE THAT HER HEART WAS EATEN?
THAT'S RIGHT! USE ALL FIVE SENSE ..
WE'LL JUST HAVE TO LOOK, SHE HAS TO BE NEARBY!
IF THAT'S THE CASE, THEN YOU CAN'T FIND WHERE NANOHA IS?
CONCENTRATE WITH YOUR ENTIRE BODY .. CONCENTRATE!
NERU'S MAGIC IS REALLY POWERFUL, YOU MUST BE ABLE TO SENSE HER PRESENCE
I HAVE A REALLY BAD FEELING ABOUT THIS.

IT'S A GOOD THING WE DIDN'T GET LOST.
OH, IT LOOKS LIKE WE'VE CAUGHT UP GOOD JOB LITTLE MASTER!
APPRO-ACHING!
!?
GEEZ, THEY'VE CAUSED US A LOT OF TROUBLE.
SHU!
CONCEN-TRATE
CONCEN-TRATE!
IT SEEMS...
LIKE THERE IS SOMETHING..
WHERE?
NANOHA..
WHERE ARE YOU?
TAKING A BREAK?
BY THE WAY WHAT ARE THEY DOING?

THE MASTER TOLD ME TO GIVE THIS TO YOU, YOUNG MASTER.
I WILL BE FULFILLING MY CONTRACT.
TODAY, I AM GOING TO RETURN MY SOUL TO HER.
GRANDFATHER..
.....
WAH!
EH?
THIS IS..
!?
THIS PRESENCE.....
IT CAN'T BE..

WHAT'S GOING ON? SO THAT PRESENCE REALLY WAS AKASHI
EH?
IT REALLY IS THAT GUY.
AHHHHHH!!!
WHAT IS HE DOING HERE?
!
THAT'S RIGHT, THAT OLD HAG KIDNAPPED NANOHA!
NANOHA...
WE'RE CHASING NERU.
THAT'S MY LINE! AT A TIME LIKE THIS...
NERU?
WHAT'S GOING ON?
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
HUMPH, WE'RE REALLY BUSY.
AKASHI... WHAT ARE YOU DOING HERE?
WE DON'T HAVE TIME TO WASTE HERE WITH YOU.
NANOHA WAS TAKEN BY NERU...
AH?
I UNDERSTAND, LET'S HURRY AND GO.
I KNOW WHERE NERU IS

NANOHA!
WAH!
WHERE?
WHERE IS NANOHA?
NANOHA!
NANOHA!
MOTHER!
OVER HERE
GRANDFATHER!
MOTHER!
GRAND-FATHER!

NANOHA,
NAN-OHA WAS
IT'S TOO LATE.
WAS HIS SOUL TAKEN AWAY?
GRAND-FATHER...
U
THAT WOMAN...
I'M NOT GOING TO FORGIVE
THAT WOMAN!
SHE TOOK NANOHA TO THE DEMON WORLD!

THIS IS BAD, NERU TOOK THAT GIRL... SHE TOOK A HUMAN WITH HER!
BACK TO THE DEMON WORLD!
GRAND-FATHER, THANK GOD.
WHERE'S NERU?
NERU..
FUHAKU?
IS IT FUHAKU?
GRAND-FATHER,
UFFF...
HANG IN THERE
HE'S STILL ALIVE?
MOTHER WOULD NOT GO ANYWHERE!
SHE WOULDN'T LEAVE ME ALONE!
LIAR!
YOU'RE LYING!
WAH!
AH, LITTLE MASTER!
LITTLE MASTER.
WOOO...
MOTHER HAS BEEN WORRIED ABOUT ME... SHE MISSES ME...
!?

I'M GOING TO THE DEMON WORLD,
PLEASE HELP ME.
THAT CHILD IS NERU'S CHILD..
I HEARD HE'S NERU'S CHILD
THAT CHILD, IS HE...
I'M GOING
EH?
AKASHI,
BUT I CAN'T ANYMORE.
BEFORE I GAVE MY HEART TO NANOHA, I COULD ENTER AND LEAVE THE DEMON WORLD AS I PLEASED,
HELP?
EVEN THOUGH THIS WASN'T MY ORIGINAL INTENT, BUT THERE'S NO HELPING IT. I GUESS I SHOULD HELP OUT SOMETIMES.
.....
むっ
WHEN I BRING NANOHA BACK, I NEED YOUR HELP
YOU'RE AT LEAST A MAGICIAN RIGHT?

AKASHI,
EVEN THOUGH I AM FROM THE DEMON CLAN AS WELL, BUT I WAS BORN IN THE HUMAN WORLD, SO I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THE DEMON WORLD.
KAYA,
I HAVE SOMETHING TO ASK YOU.
KA...LITTLE KAYA, THEY'RE GOING TO THE DEMON WORLD! WHAT DO YOU THINK?
I HAVE NEVER BEEN BEFORE!
IT LOOKS LIKE THIS IS GETTING WAY OUT OF HAND
YOU MUST BE NERU'S SON MAOU RIGHT? PLEASE DO ME A FAVOR AS WELL!
I UNDERSTAND, I WILL DO EVERYTHING I CAN TO HELP YOU.
YOU MUST!
.....
IF YOU KNEW WHERE NERU WAS, WHY DIDN'T YOU TELL ME?
YOU KNEW THAT I'VE BEEN LOOKING FOR HER!
WHY DIDN'T YOU TELL ME?
EVEN IF YOU THINK IT'S SOMETHING TRIVIAL, I STILL WANT YOU TO TELL ME.
...I'M SORRY.
I APOLOGIZE FOR THE LIE I TOLD YOU BEFORE.
IT'S TRUE, MY GRANDFATHER IS THE ONE WHO SUMMONED NERU, AND FROM THEN ON THE AKASHI FAMILY HAS BEEN IN CONTACT WITH HER.
EVEN THOUGH I HAVE NEVER SEEN HER BEFORE, BUT I HEARD MANY RUMOURS ABOUT HER.
BECAUSE I KNEW THAT IF YOU SAW HER, NOTHING GOOD WOULD COME TO YOU.
THAT'S WHY I DIDN'T WANT YOU TO HAVE ANYTHING TO DO WITH HER.

SO I HOPE THAT YOU CAN FORGET NERU, AND CONTINUE LIVING
YOU NOW HAVE GOOD FRIENDS WHO ACCEPT YOU AS YOU ARE.
I'VE ALWAYS WANTED TO BE OF HELP TO THOSE OF YOU DEMON CLAN WHO LIVE IN THE HUMAN WORLD.
.....
RIGHT?
SERIOUSLY MAN, YOU NEED TO STOP CHASING THAT OLD HAG
THAT'S NOT IT, I'M NOT GOING BECAUSE OF NERU.
I DON'T CARE ABOUT THAT ANYMORE.
MAOU, TAKE ME WITH YOU.
AH?
TAKE ME TO THE DEMON WORLD WITH YOU.
WHEN YOU'RE TALKING TO HIM, YOU CAN'T TAKE IT TOO SERIOUSLY, IT'S REALLY DANGEROUS.
ON TOP OF THAT YOU'RE PRETTY EASILY BRAIN WASHED.
IF HE SAYS THAT, I CAN'T REALLY SAY ANYTHING

AFTER NANOHA CAME,
SHE'S CHANGED ME.
ACTUALLY, RECENTLY I DON'T CARE AS MUCH ABOUT MY OUTWARD APPEARANCE.
I'M ALREADY SICK OF HOW I KEEP PITYING MYSELF BECAUSE OF THAT.
SO I WANT TO HELP HER OUT
EH?
YOU REALLY WERE BRAIN WASHED?
THEN WHAT DO I DO? WHAT TO DO?
LITTLE KAYA HAS DECIDED TO GO?
I'VE ALREADY DECIDED I'M GOING
YOU WERE PROBABLY BORN IN THE COUNTRY SIDE BY THE BORDER RIGHT? WHERE WE ARE GOING TO KNOW IS AN EXTREMELY DANGEROUS PLACE, YOU'RE NOT SUITED TO IT.
EVEN THOUGH YOU SAID THAT YOU WERE BORN IN THE DEMON WORLD,
CHE!
...LITTLE MASTER,
PLEASE GO BACK WITH GRANDFATHER NOW

I WILL SPEND MY ENTIRE LIFE WITH LITTLE MASTER, GRANDFATHER WILL ALWAYS BE BY YOUR SIDE.
FOR THE LITTLE MASTER, GRANDFATHER WOULD DO ANYTHING...
ANYTHING...
YOUR NAME IS CHIKA?
CHIKA?
WE CAN'T CHANGE THAT.
I FEEL PRETTY LONELY AS WELL NOW THAT YOUR MOTHER HAS LEFT.
BUT WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT, BECAUSE YOUR MOTHER LIKES THE DEMON WORLD BETTER.

I THINK THAT'S WHAT YOU MOTHER MUST HAVE BEEN THINKING.
YOU'RE STILL TOO YOUNG, SHE CAN'T TAKE YOU.
THE DEMON WORLD IS NOT THE SAME AS HERE, IT IS A VERY SCARY, VERY DANGEROUS PLACE.
THAT'S WHAT I THINK.
SO THAT'S WHY YOUR MOTHER MUST HAVE THOUGHT THAT YOU WOULD BE ALRIGHT,
AND BELIEVED THAT YOU WOULD GROW UP TO BE A GOOD BOY.
THAT'S RIGHT, THAT MUST BE IT. MISTRESS NERU MUST HAVE DONE THAT FOR LITTLE MASTER
BESIDES, YOU ALREADY HAVE SO MANY GOOD FRIENDS HERE.
IF YOU ARE HER SON, THEN YOU MUST BE VERY STRONG.
I...

SO I'M GOING TO GO TO THE DEMON WORLD TO SEE MOTHER!
LITTLE MAS...
RIGHT...
I'M NOT AFRAID OF SOME DEMON WORLD.
SO I'M NOT AFRAID.
JUST WHAT I EXPECTED OF LITTLE MASTER
THAT'S RIGHT.
I WANT TO MAKE MOTHER PROUD OF ME.
I WILL WORK HARD.
THAT'S RIGHT, THAT'S THE WAY LITTLE MASTER.
IS THAT SO? THAT'S GREAT.
QUIT MESSING AROUND!
WHAT KIND OF JOKE IS THIS!
I'M GOING TO DIE ALONG WITH LITTLE KAYA!
I'VE MADE UP MY MIND!
NO NEED, NO NEED.
I DIDN'T SAY THAT!
IF I GO TO THE DEMON WORLD TO SEE HER, MOTHER WILL DEFINITELY PRAISE ME. THAT'S WHAT THIS GRANDFATHER SAID!
NO MATTER WHERE YOU WANT TO GO, I, GRAND-FATHER WILL GO WITH YOU.

THERE'S NO WAY! WHO'S GOING TO TAKE YOU GUYS? DON'T LOOK DOWN ON THE DEMON WORLD? IDIOT!
....SO ...
YOU GUYS ARE A BUNCH OF IDIOTS!
EVERYONE..YOUR FRIENDSHIP IS TOO MOVING! YOUR SENTIMENTS ARE SO IMPRESSIVE!
FOREST?
NO MATTER WHAT DANGER IS WAITING AHEAD, YOU ARE ALL STILL WILLING TO HEAD INTO THE FOREST OF THE DEMON WORLD...
I'M SO MOVED.
SO MOV-ING!
THIS IS THE MOST PRECIOUS TREASURE.
I AM EXTR-EMELY MOVED
YOU'RE NOT AFRAID OF THE DIFFICULTIES, AND CONTINUE TO FORGE AHEAD FOR YOUR COMRADES! THAT IS FRIENDSHIP! RIGHT? MAOU..
.....
RIGHT?
THIS GUY REALLY IS WEIRD.
HOW SCARY.
I AM REALLY WORRIED ABOUT GRIEVE...
GRANDFATHER, LET'S HURRY AND PREPARE.
I REALLY DON'T WANT TO GO BACK.
THE DEMON WORLD...

IS EVERYONE PREPARED?
THEN..
GRAND-FATHER,
I AM READY AT ANY TIME.
HURRY UP, WE ARE RACING AGAINST TIME RIGHT NOW!
HURRY AND OPEN THE GATE TO THE DEMON WORLD! I WILL..
LITTLE KAYA, DON'T WORRY. I'M HERE!
THERE'S NO NEED YOU JUST NEED TO TAKE CARE OF YOURSELF
LITTLE MASTER, DID YOU FORGET TO BRING ANYTHING?
MOTHER.
HUMPH..
TAKING THEM ALONG!
THEN I WILL BEGIN NOW..

I WILL DEFINITELY SAVE YOU!
NANOHA!
WAIT FOR ME, NANOHA!
LET'S GO TO THE DEMON WORLD!

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

!
ORIGINALLY I THOUGHT, THAT I WOULD AT LEAST LET AKASHI BECOME VERY ACTIVE AT THE END, BUT THERE STILL WASN'T ANY WAY FOR HIM TO AT THE END HE WAS STILL JUST AN ODD CHARACTER AY!

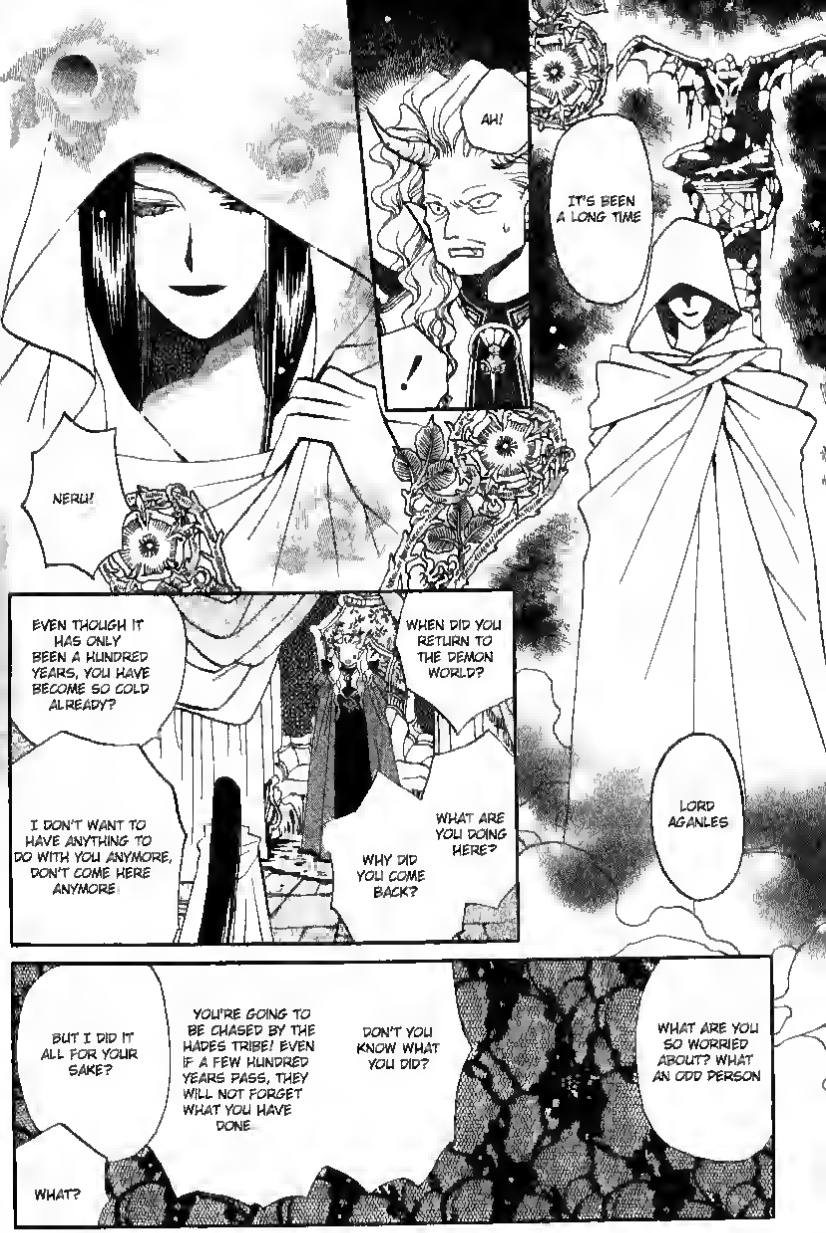
TAKE MY ULTIMATE EXPLOSIVE FIRE FIST!
WAH!
ピチ

THERE'S NO HELP FOR IT. THEY ALL LOOK LIKE THEY TASTE PRETTY BAD, SO OF COURSE NO ONE WANTED TO APPROACH THEM
I LOOK SO ADORABLE THAT OF COURSE I WOULD TASTE BETTER
PEEP! HIS PANTS
I CAN'T BELIEVE IT, TRYING TO ATTACK THE LITTLE MASTER? WHAT A RUDE MONSTER.
YOU GUYS AREN'T GOING TO EAT ANY?
THIS TASTES PRETTY GOOD
.....
SOMETHING MIGHT HAVE HAPPENED TO NANAHOA ALREADY, AND YOU'RE SITTING HERE EATING AWAY?
LET'S HURRY AND GET GOING, WE DON'T HAVE TIME TO WASTE HERE.
HOW WOULD I KNOW WHAT THAT OLD HAG IS THINKING?
WHAT'S GOING ON? WHAT DOES NERU PLAN TO DO TO NANOHA?
ORIGINALLY I THOUGHT THAT THE OLD HAG WANTED MY HEART, SO I WAS VERY WORRIED. BUT NOW'S SHE'S TAKEN NANOHA WITH HER, SO IT LOOKS LIKE THAT'S NOT THE CASE ANYMORE?
BECAUSE I CAN HEAR NANOHA'S HEARTBEAT
UN?
BUT, I CAN BE SURE THAT NANOHA IS ALRIGHT
I KNOW THAT BETTER THAN ANYONE ELSE

IF I WAS ALONE, I'D BE THERE ALREADY.
HUMPH! IF YOU WANT TO NAG, THEN NAG AT AKASHI WHO HAS NO SENSE OF DIRECTION.
IT LOOKS LIKE IT'S PRETTY FAR AWAY.
THEN...
HOW MUCH FURTHER IS IT TO THE CENTER OF THE DEMON WORLD THAT YOU SPOKE ABOUT?
WHY DO I HAVE TO BRING YOU GUYS?
I WANT TO HURRY AND SEE MOTHER.
LITTLE MASTER, JUST HOLD ON A LITTLE LONGER
...SEE, THIS IS SUCH A BIG BUSINESS!
AFTER THE LAST KING PASSED AWAY, EVERYONE HAS BEEN FIGHTING FOR IT, SO THE OWNER OF THE DEMON CASTLE CHANGES ABOUT ONCE EVERY HUNDRED YEARS.
DEMON KING'S CASTLE? IS THAT WHERE THE KING OF THE DEMON WORLD LIVES?
THEN AGAIN, DON'T YOU THINK THE AIR HAS GOTTEN REALLY BAD?
IS IT JUST ME? I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS.
SMILEY GROCERY STORE
UNLESS YOU CAN HOLD THE SEAT FOR A THOUSAND YEARS, NO ONE WILL ACKNOWLEDGE THAT YOU ARE THE DEMON KING.
LITTLE MASTER, CURRENTLY THERE IS NO KING OF THE DEMON WORLD
HUH!
IT'S BECAUSE ALL THE PEOPLE WHO ARE GATHERED IN THE CENTER OF THE DEMON WORLD ARE THE MOST POWERFUL MONSTERS WHO ALL WANT TO BECOME THE OWNER OF THE DEMON KING'S CASTLE.

I HEARD THAT THE CURRENT OWNER OF THE CASTLE IS THE ONE WHO EXILED NERU FROM THE DEMON WORLD
THAT IDIOT LORD OF THE CASTLE, LISTENED TO EVERYTHING THAT THE OLD HAG SAID, THAT'S WHY HE LET HER DO WHATEVER SHE WANTED
FINALLY, SHE DID SOMETHING UNFORGIVABLE, AND HAD TO ESCAPE TO THE HUMAN WORLD
WHAT EXACTLY DID SHE DO?
SHE ATE THE HEART OF THE ENEMY WHO WAS IN NEGOTIATIONS TO BECOME AN ALLY OF THE LORD OF THE CASTLE
WHAT?
THANKS TO HER, I WAS MISTREATED BY EVERYONE
AND YOU'RE STILL ALIVE?
I ALMOST DIED SEVERAL TIMES
BUT...BEFORE I'VE KILLED THAT OLD HAG, I WILL NOT LET MYSELF DIE!
THAT'S WHAT I KEPT TELLING MYSELF
MOTHER?
!!
YOU WANT TO KILL MOTHER?
LITTLE MASTER!
SO NOISY!
I DON'T CARE ABOUT THAT OLD HAG ANYMORE
I'M TOO LAZY TO KILL HER.
HOW CAN YOU KILL MOTHER?
YOU CAN'T, I WILL NEVER LET YOU DO THAT!

THEN WHY IS NERU RETURNING TO THE DEMON WORLD?
YEAH. SHE DID SOMETHING SO OUTRAGEOUS, AND EVEN THOUGH 100 YEARS HAS PASSED THEY STILL HAVEN'T FORGOTTEN RIGHT? ISN'T THAT REALLY EMBARRASSING?
MOTHER... MOTHER WILL BE IN DANGER?
HUMPH! WHAT DO I CARE!
I DON'T CARE ABOUT HER! BUT IF SOMETHING HAPPENS TO NANOHA...
IF SHE GETS NANOHA INVOLVED IN ANYTHING...
I WILL NOT FORGIVE HER!
DEMON KING'S CASTLE
DAMN BRAT, I'LL DROP YOU TO YOUR DEATH!
MOTHER!
WHAT THE HECK, QUIT PULLING, IDIOT!
HURRY UP! HURRY AND GO TO WHERE MOTHER IS!


AH!
IT'S BEEN A LONG TIME
!
NERU!
LORD AGANLES
EVEN THOUGH IT HAS ONLY BEEN A HUNDRED YEARS, YOU HAVE BECOME SO COLD ALREADY?
WHEN DID YOU RETURN TO THE DEMON WORLD?
I DON'T WANT TO HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU ANYMORE, DON'T COME HERE ANYMORE
WHY DID YOU COME BACK?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
BUT I DID IT ALL FOR YOUR SAKE?
YOU'RE GOING TO BE CHASED BY THE HADES TRIBE! EVEN IF A FEW HUNDRED YEARS PASS, THEY WILL NOT FORGET WHAT YOU HAVE DONE
DON'T YOU KNOW WHAT YOU DID?
WHAT ARE YOU SO WORRIED ABOUT? WHAT AN ODD PERSON
WHAT?

WHAT?
YOU'VE BECOME VERY BORING.
THE OLD YOU, WOULD HAVE FOUGHT ANY OPPONENT WITH SHEER FORCE, NO MATTER WHO.
THEN THAT'S TOO BAD.
RUBBISH! YOU THINK I'M GOING TO BELIEVE YOU?
AT THAT TIME, THEY USED AN ALLIANCE AS BAIT, AND WANTED TO ASSASSINATE YOU.
YOU CANNOT RULE OVER THE DEMON WORLD USING JUST RAW POWER.
SHUT UP! YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
YOU NEVER WOULD HAVE DONE SOMETHING SO COWARDLY AS TRYING TO FORGE AN ALLIANCE.
NERU!
IF YOU GET IN MY WAY AGAIN, I WON'T BE SO EASY ON YOU!
THE DEMON WORLD DOESN'T NEED A KING.
THEN DON'T RULE.

I CAN'T STAND THESE BORING DAYS ANYMORE,
I'D RATHER DIE
THAT'S WHY I RETURNED TO THE DEMON WORLD
RETURN TO THE DEMON WORLD
...WHAT DO I DO?
IS THIS REALLY THE DEMON WORLD?
AM I REALLY IN THE DEMON WORLD?
MAOU... DOES EVERYONE ALREADY KNOW THAT I'VE BEEN KIDNAPPED AND TAKEN TO THE DEMON WORLD?
IF THEY DON'T, THEN WHAT SHOULD I DO?
IF IT CONTINUES LIKE THIS... I...

TAKE THIS
WHO ARE YOU?
YES?
?
GEEZ,
EXCUSE ME
WHERE IS THIS?
BEFORE MASTER NERU COMES BACK, I HAVE TO DRESS YOU BEAUTIFULLY!
HURRY UP AND CHANGE INTO THESE CLOTHES
YOU'VE FINALLY WOKEN UP?
THEN WHY AM I HERE?
THIS IS THE CENTER OF THE DEMON WORLD, INSIDE MASTER NERU'S HOUSE
WHAT A STUPID QUESTION, OF COURSE IT IS
ARE YOU AN IDIOT?
WHAT? YOU'RE ASKING ME IF THIS IS THE DEMON WORLD?
BUT... BUT I WANT TO GO BACK
I THINK IT'S PROBABLY BETTER IF YOU DON'T KNOW.
HOW DO I KNOW?

YES, I'M THE ONE WHO CHANGED THE DIAPERS FOR THAT CHILD
MAOU?
YOUR HEART IS MASTER MA'S RIGHT?
IT GAVE ME QUITE A SHOCK! I NEVER IMAGINED THAT HE WOULD GIVE SUCH AN IMPORTANT HEART TO A HUMAN
GRANNY, YOU KNOW MAOU?
BUT I ONLY TOOK CARE OF HIM DURING THE TIME THAT MASTER NERU WENT TO THE HUMAN WORLD
MY NAME IS SHERDA
DON'T CALL ME GRANNY!
YES?
UM?
MASTER MA?
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH YOUNG MASTER MA?
AFTER HE WAS ABANDONED BY MASTER NERU, THAT CHILD MUST HAVE HAD A REALLY HARD TIME?
THAT'S WHY I'VE BEEN WORRIED ABOUT HIM.
THEN THAT MEANS THAT THIS IS... WHERE MAOU WAS BORN AND GREW UP?
WHAT... HE'S BEEN DOING?
FIRST TELL ME WHAT THAT CHILD HAS BEEN DOING IN THE HUMAN WORLD?
WHAT DO YOU MEAN A HARD TIME?
.....

HE MUST HAVE CHANGED A LOT RIGHT?
THE CHILD THAT I KNOW IS VERY CUTE, VERY KIND HEARTED, SUCH A GOOD CHILD HE WAS LIKE A LITTLE ANGEL
AN ANGEL?
LIN... LIN.
THIS MAKES IT VERY DIFFICULT FOR ME TO SAY ANYTHING.
CHIKA, FATHER IS HERE!
I'VE COME TO PICK YOU UP!
SO FAST...
I HAVEN'T SEEN YOU FOR THREE DAYS AND NIGHTS NOW. FATHER WAS VERY LONELY
I MISSED YOU SO MUCH!
THAT'S TRUE
HE REALLY IS QUITE ATTACHED
HE DOESN'T REALLY WANT TO GO BACK! IF YOU WERE A BIT NICER TO HIM, THEN HE WOULDN'T...
WHAT? WHY DO I HAVE TO BE NICE TO HIM?
DON'T SAY SUCH GROSS THINGS!
BECAUSE CHIKA LIKES YOU...
BUT IT'S TRUE, HE'S ALWAYS FOLLOWING YOU AROUND EVERYWHERE.
HE REALLY WANTS TO STAY HERE WITH YOU!
.....
IT SEEMS LIKE SHE'S IN SHOCK.
REALLY?

THAT'S SO WONDERFUL
IT LOOKS LIKE YOUNG MASTER MA IS VERY HAPPY IN THE HUMAN WORLD
REALLY?
THAT'S WONDERFUL!
SHERDA..
OH NO, MASTER NERU IS BACK!
UM?
SHERDA, I'M NOT USED TO WEARING SUCH REVEALING CLOTHES.
STUPID, IF YOU SAY THAT TO HER, THEN SHE WILL GIVE YOU SOMETHING EVEN SKIMPIER TO WEAR!
YOU HAVE TO HURRY AND CHANGE YOUR CLOTHES!
UM.
!
GEEZ, ARE YOU REALLY BRAVE ENOUGH TO GO AGAINST HER?
YOU CAN'T GO AGAINST WHAT SHE SAYS
LISTEN CAREFULLY! DON'T PUT ON A SAD FACE OR SEEM UNHAPPY IN FRONT OF MASTER NERU.
OTHERWISE YOU WILL [illegible] MASTER NERU [illegible].
IF YOU DON'T WANT TO DIE THEN LISTEN TO WHAT I TELL YOU.
NO ONE IS GOING TO HELP YOU.

HERE, EVERYONE HAS TO PROTECT THEMSELVES.
GUESTS?
COINCIDENTLY THE GUESTS ARE ABOUT TO ARRIVE.
WE HAVE TO DRESS YOU UP PRETTIER.

THERE'S NO HELP FOR IT, I OWE THEM.
THEY ARE COMING TO KILL ME
!?
SINCE THEY CAN'T KILL ME, THEN I WILL HAVE TO USE YOU AS A REPLACEMENT FOR ME.
THAT CHILD'S HEART IS QUITE USEFUL
WHAT?
THAT .
IT'S VERY RARE TO SEE A LIVE HUMAN IN THE DEMON WORLD
USUALLY A NORMAL HUMAN CANNOT COME INTO THE DEMON WORLD. BUT I THINK IT'S BECAUSE YOU HAVE A DEMONS' HEART, THAT YOU'RE FINE
THIS TIME I WILL USE HIM TO HELP ME
MAOU...

MAOU!
WHAT HAPPENED?
WHAT IS IT?
...NOTHING
NANOHA... WAIT FOR ME!
WE CAN SEE THE DEMON LORD'S CASTLE,
IF WE FLY IN THE AIR, WE WILL BE TOO OBVIOUS
FROM NOW ON WE HAVE TO ADVANCE CAREFULLY
AY~, GEEZ,
HOW MUCH LONGER BEFORE WE GET THERE?
THAT'S RIGHT, WE'RE PRETTY EXHAUSTED ALREADY

I'M SO PISSED!
GEEZ! THE SCENERY HASN'T CHANGED AT ALL, MY EYES ARE GETTING TIRED OF LOOKING AT IT
IT FEELS LIKE WE AREN'T ADVANCING AT ALL
THESE BASTARDS
FROM A WHILE AGO I STARTED TO THINK IT WAS ODD, WHY AREN'T THERE ANY LIVING CREATURES IN THIS FOREST?
THAT'S TRUE, THERE ISN'T EVEN A BUG IN SIGHT
HUH?
...THAT'S TRUE ACTUALLY, DON'T YOU GUYS FIND IT ODD?
UH?
I
WHEN YOU MENTION IT, DO I FIND IT HARDER TO BREATHE.
THE AIR IS QUITE RAW IN HERE
WE'RE INSIDE A STOMACH?
HOW IS THAT POSSIBLE?
!
THIS ISN'T A FOREST, IT'S THE STOMACH OF A MONSTER
WE'VE BEEN EATEN
UH?
BASTARD! HOW DID THIS HAPPEN?

THIS...
WHAT THE HECK IS THIS?
IS IT A MIRAGE?
WHA!
THE STOMACH ACID IS COMING OUT!
IS IT STARTING TO DIGEST?
CHE! THIS IS USELESS, IT'S NOT WORKING.
IT FEELS LIKE ITS BEING ABSORBED BY COTTON

PUU?
HURRY UP, ATTACK HIM WITH YOUR POISON NEEDLES!
UN?
...POISON
!
WE JUST HAVE TO MAKE HIM THROW US UP
OH SO THAT'S IT
WHAT ARE WE GOING TO DO IF IT DOESN'T WORK? ARE WE GOING TO BE DIGESTED?
THAT'S RIGHT! HURRY UP AND THINK OF SOMETHING! YOU USELESS IDIOT!
THE OLD HAG'S POISON IS VERY STRONG!
HURRY! SPIT! HURRY AND SPIT!
GO LITTLE MASTER!
ハァ
ハァ
ハァ

IT DIDN'T WORK IN HIS STOMACH.
BUT WHAT ABOUT NOW?
LET ME FILL YOU UP!
WE...
WE'RE SAVED!
IT'S NOT OVER YET
UH?
WAH!
HE LOOKS REALLY ANGRY.

IT WORKED!
...THAT'S AWES-OME.
YOU WERE TOO GREEDY, YOU SHOULD HAVE FIGURED OUT HOW MUCH YOU CAN EAT FIRST RIGHT?
Ha?

!!
KAYA!
AUGH!
HAHAHA! HEY HEY, ARE THESE THE GUYS THAT DEFEATED THE BIG STOMACH MONSTER?
THEY'RE PRETTY BRAVE TO BE MESSING AROUND IN OUR TERRITORY.
THEY'VE GOT SOME COURAGE.
YOU SHOULD ALL DIE.
KAYA!
COUGH!
THIS GUY IS STILL ALIVE?
COUGH!

IDIOT, I DID IT ON PURPOSE
HOW BORING WOULD IT BE TO KILL HIM RIGHT AWAY?
AH?
WAH!
AH!
WHO ARE YOU?
WHO IS THIS GUY?
DIE!
AH!
WAH!
WOOH!

AH!
AND...
WHO ARE YOU?
DIE!

ゴキン
. THANKS TO THIS CRYSTAL BALL, I WAS SAVED
DON'T TALK, I'M TRYING TO STOP THE BLEEDING.
DON'T MOVE AROUND SO MUCH!
KAYA!
BL. . BLOOD!
UG. .
THAT'S RIGHT, GRANDFATHER FROG IS REALLY GOOD AT MAKING MEDICINE
IT'S A GOOD THING THAT THERE ARE A LOT OF PLANTS HERE THAT WE CAN USE TO MAKE MEDICINE.
I WILL IMMEDIATELY MAKE SOME MEDICINE!

...I'M ALRIGHT. I JUST HAVE TO REST A BIT...
SO...YOU GUYS...
YOU GUYS SHOULD GO AHEAD FIRST,
HURRY AND GO FIND NANOHA..
EVEN SO, HOW CAN I LEAVE YOU HERE ALONE?
IT DOESN'T MATTER, HURRY AND GO!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN SAVE HER!

DON'T WORRY, I WILL TAKE CARE OF KAYA
—— NO, I WILL BE ALRIGHT ON MY OWN
I CAN'T JUST LEAVE YOU HERE
TO ME YOU ARE VERY IMPORTANT!
WHAT ARE YOU SAYING?
SO HURRY AND GO SAVE NANOHA
YOU'LL WIN RIGHT?
……
HUMPH.
THAT'S WHY I SAID IT AT THE BEGINNING
THE WEAK ONES SHOULD JUST STAY HERE AND WAIT HUMPH!
A GROUP OF IDIOTS!
IT'S ENOUGH IF I GO ALONE! WHO TOLD YOU GUYS TO COME ON YOUR OWN? SO STUPID!
SUCH IDIOTS!
THAT'S WHY WERE YOU ATTACKED BY MONSTERS, STUPID!
WAIT...
WAIT A MINUTE MR MAOU!
WILL YOU PLEASE...

LET ME SEE MOTHER!
LET GO!
PLEASE LET ME SEE HER!
STOP IT!
I BEG YOU... LET ME SEE MOTHER!
...YOU...
GRANDPA FROGGY!
I BEG OF YOU!
PLEASE TAKE THE LITTLE MASTER WITH YOU!
UH?
LET GO OF ME, YOU OLD IDIOT!
I BEG OF YOU! PLEASE TAKE THE LITTLE MASTER ALONG!
YOU WANT ME TO STEP ON YOU? GET OFF!
GRANDPA FROGGY!
I'M GOING ALONE NOW!
ARE YOU JOKING? I DON'T WANT TO BE DRAGGED DOWN!
PLEASE TAKE THE LITTLE MASTER TO SEE MASTER NERU!
HEY!
I BEG YOU!
TAKE ME...

YOU WERE ABANDONED!
IT'S USELESS FOR YOU TO GO!
THAT WOMAN IS NO LONGER YOUR MOTHER!
.LI .LIAR!
YOU SHOULD JUST FORGET ABOUT THAT OLD HAG!
ARE YOU DONE YET?
YOU WERE ABANDONED, HAVEN'T YOU UNDERSTOOD THAT YET?
LIAR!
THERE'S NO WAY..
YOU. .
YOU'RE THE ONE WHO .
YOU'RE THE ONE WHO WAS ABANDONED, NOT ME!
I'M DIFFERENT!
YOU'RE THE ONE WHO WAS ABANDONED.
THAT'S RIGHT!

WAH!
LITTLE MASTER!
I'M DIFFERENT FROM YOU!
MOTHER LOVES ME!
MOTHER ONCE TOLD ME,
THAT I AM THE SON OF THE PERSON SHE TRULY LOVES,
!?
SO SHE WANTS ME TO BE HAPPY.
IF YOU WANT TO STUBBORNLY SAY THAT,
THEN I WILL LET YOU SEE... WHAT KIND OF A WOMAN SHE IS,
AND LET YOU DECIDE FOR YOURSELF
LITTLE MASTER.
THAT'S RIGHT DON'T DO THAT
...MAOU, DON'T DO IT!

DON'T WORRY, AS LONG AS HE LIKES YOU, HE WON'T KILL YOU.
HURRY. THE GUEST IS WAITING FOR YOU
UNLESS HE GETS TIRED OF PLAYING WITH YOU
MAOU...
WHAT IS IT?
MAOU, CAN YOU HEAR ME?
CAN YOU HEAR MY HEART BEATING?
トクン
トクン
トクン

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH
AQUIRER: LADYAQUITAINE

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

地球管理人
SO THAT'S IT.
THE HEART OF THIS GIRL IS YOUR SON'S HEART?
MAOU IS ALREADY ON THE WAY.
IT IS QUITE VALUABLE.
BUT NERU, OUR BUSINESS WITH YOU IS NOT SETTLED SO EASILY.
MAOU...
IS ALREADY...
ON HIS WAY...

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL - PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79 - TYPESETTER: PERCH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE - SCANNER: ADAD

WHAT?
NANOHA WAS TAKEN AWAY BY THE HADES TRIBE?
THEY TOOK HER AWAY.
YES, JUST A MINUTE AGO...
WHAT ABOUT MOTHER?
WHERE IS MOTHER?
MAOU...
IT'S ALRIGHT,
MAOU IS HERE ALREADY.
OF COURSE,
I WILL PAY YOU BACK IN FULL.
地球管理人

EVEN SO, THE GRUDGES OF THE HADES TRIBE ARE LEGENDARY
I WON'T FORGIVE HER!
MASTER NERU WENT ALONG AS WELL, I HOPE THEY CAN RETURN SAFELY.
MOTHER!
THAT OLD HAG, THEY COULDN'T KILL HER EVEN IF THEY TRIED
I'M SORRY MASTER MA, I COULDN'T PREVENT HER
THAT WOMAN... IS SHE THINKING OF USING NANOHA AS A REPLACEMENT SACRIFICE IN HER PLACE?
WHERE'S MOTHER?
HEY, OLD GRANNY. WHAT HAPPENED TO MY MOTHER?
HAH!!
WE HAVE TO GO SAVE MOTHER!
HURRY HURRY UP!
IF ANYTHING HAPPENS TO NANOHA AT ALL...
I WILL USE MY OWN HANDS.
IF YOU GO THIS TIME, YOU WILL DEFINITELY GET KILLED!
MASTER MA! YOU CAN'T, MASTER MA!
LET GO OF ME, SHERDA
STOP FOLLOWING ME
IF YOU DON'T WANT TO DIE, THEN STAY HERE QUIETLY
SHUT UP!
WHAT!

I PROMISED THAT I WOULD PROTECT HER.
MASTER NERU HAS RETURNED, YOU DON'T HAVE TO GO TO YOUR DEATH.
I MADE A PROMISE TO HER.
EVEN THOUGH IT'S A PITY FOR THAT GIRL, BUT YOUR OWN LIFE IS MORE IMPORTANT.
IT DOESN'T MATTER IF YOU LOSE ONE HEART.
HUH?
WHAT?
WHAT KIND OF RUBBISH ARE YOU SPOUTING?
YOU WON'T BE ABLE TO DO IT ON YOUR OWN!
STUPID!
NO MATTER HOW MANY HUNDREDS OF ENEMIES THERE ARE.
SHERDA DOESN'T KNOW MY TRUE STRENGTH
HUMPH!
DON'T YOU CARE THAT YOU'LL BE THROWING YOUR LIFE AWAY FOR NOTHING?
NANOHA IS WAITING FOR ME!
I WILL NOT DIE BEFORE I SAVE NANOHA
I WON'T DIE

YOU KEEP SHOUTING MOTHER THIS, MOTHER THAT, ARE YOU REALLY MASTER NERU'S CHILD?
YOU DON'T BELIEVE ME? HOW RUDE.
YOU'RE JUST A SERVANT ANYWAY
!
UWA!
UWA!
WHAT ARE YOU CRYING ABOUT? YOU'RE REALLY NOISY!
MOTHER!
JUST FOR A PROMISE?
IS THAT GIRL REALLY THAT IMPORTANT?
HE FINALLY JUST CAME BACK
HE'S SUCH AN IDIOT.
I STILL CAN'T BELIEVE IT.
BESIDES, THERE'S NO WAY THAT MASTER NERU WOULD GIVE BIRTH TO THE CHILD OF A HUMAN RIGHT?
I DON'T HAVE MORE TIME TO TALK TO YOU, YOU SHOULD GO BACK TO THE HUMAN WORLD.
I AM MOTHER'S CHILD!
SHE MUST HAVE JUST BEEN CURIOUS AND PICKED YOU UP SOMEWHERE TO TAKE HOME.
I'M HUMAN?
GEEZ, EVEN FOLLOWING MASTER NERU ALL THE WAY TO THIS PLACE.
HUMAN?

I AM MOTHER'S CHILD!
MY FATHER IS THE SUPER DEMON IN THE DEMON WORLD!
I'M NOT RELATED TO HUMANS!
THAT'S MASTER MA'S FATHER RIGHT?
YOU...
DON'T MAKE THINGS UP!
THERE IS NO QUESTION THAT YOU HAVE HUMAN BLOOD INSIDE YOUR BODY.
IF THAT'S THE CASE, THEN YOU CANNOT SURVIVE HERE!
SHUT UP!
THAT'S BECAUSE YOU HAVE A BIT OF A HUMAN SCENT ON YOU.
YOU LIAR! I'M NOT GOING TO BE TRICKED BY YOU, YOU STINKY OLD HAG!
SHUT UP! OLD HAG, GO TO HELL!
DON'T RUN AROUND ON YOUR OWN!
WAIT! WHERE ARE YOU GOING?
STUPID!
IDIOT!
WAIT!
I'M GOING TO GO TELL MOTHER AND TELL HER TO FIRE YOU!
WHAT DID YOU CALL ME YOU BRAT?
STINKY OLD HAG?
STINKY OLD HAG!

I'VE HEARD THAT AFTER GOING TO THE HUMAN WORLD, DEMONS DON'T ACT LIKE DEMONS ANYMORE.
THAT'S BECAUSE HE'S GOTTEN TOO CLOSE TO HUMANS, AND FORGOTTEN HIS PLACE.
IT'S TOO BAD,
I WAS LOOKING FORWARD TO HIM COMING TO KILL ME
YOU FEEL THE SAME WAY, CORRECT? LORD CALUSIA.
BESIDES, HE WAS ALWAYS TOO NAIVE
IT'S EXACTLY BECAUSE OF THIS THAT I HAVE TO USE HIM WELL.
I PURPOSELY DID THINGS SO THAT HE WOULD NOT FORGET HIS HATE TOWARDS ME
IF HE STAYED WITH ME, HE WOULD NEVER HAVE IMPROVED! THE ONLY WAY TO MAKE HIM STRONGER WAS TO ABANDON HIM IN THE DEMON WORLD.
THAT'S WHY I ABANDONED HIM.
BUT I STILL CAN'T BELIEVE IT
IT'S TRUE, HE HAS HIS FATHER'S NOBLE BLOOD.
HE HAS GROWN SO QUICKLY THAT I HAVE BECOME WORRIED IF HE WILL COME AFTER US LOOKING FOR REVENGE BEFORE KILLING YOU.
THAT THAT MAOU WOULD ACTUALLY GIVE A HEART TO A HUMAN AND RISK HIS LIFE TO SAVE THIS GIRL

DON'T BE TOO HASTY.
IS IT ALRIGHT FOR YOU TO LET HER LEAVE LIKE THAT?
FORGET ABOUT THAT. WHERE'S THE GIRL?
SHE IS OUR IMPORTANT GUEST. MAKE SURE NO HARM COMES TO HER BEFORE MAOU ARRIVES
SHE'S WAITING QUIETLY.
BUT YOU KILLED MY OLDER BROTHER, IT SEEMS QUITE OUT OF PLACE IF I LET YOU GO THIS EASILY.
THAT CHILD WILL BE OF GREAT USE TO YOU ONE DAY.
BESIDES, I DON'T KNOW IF A HUMAN GIRL AND A HEART WILL CALM DOWN THE PEOPLE OF MY TRIBE
I DID THAT BECAUSE AGANLES ORDER ME TO AND I COULD NOT GO AGAINST HIS WISHES. BESIDES, IF YOUR OLDER BROTHER HAD NOT DIED, HOW WOULD YOU HAVE GOTTEN THE POSITION OF THE HEAD OF THE TRIBE? ALSO, THE RESISTANCE AGAINST THE ALLIANCE DISAPPEARED RIGHT AFTERWARDS
OR DO YOU WANT ME TO PAY YOU BACK WITH SOMETHING ELSE?
WHY DO THESE KINDS OF THINGS, KEEP HAPPENING TO ME?
I KEEP GETTING DRAGGED LEFT AND RIGHT!
HOW ANNOYING..

NANOHA'S MOTHER WAS KILLED BY MY BROTHER!
THAT'S RIGHT, IT WAS ALL BROTHER'S FAULT!
IS IT BECAUSE I HAVE MAOU'S HEART?
...IT CAN'T BE?
BIG BROTHER WAS THE CAUSE OF THE ACCIDENT! THAT'S WHY HE GAVE YOU HIS HEART!
IS IT MAOU'S FAULT?
I KNOW MAOU VERY WELL.
MAOU, HE. .
THAT CAN'T BE THE CASE.
I BELIEVE IN MAOU!
COME ON, WHAT'S WRONG WITH TAKING A LOOK?
YOU CAN'T, LORD CALUSIA SAID THAT NO ONE IS ALLOWED TO COME NEAR HERE.
LET US HAVE A QUICK LOOK
GET OUT OF THE WAY!

MOVE IT!
GET OUT OF THE WAY!
OUUFF!
WAH!
WAIT FOR ME, NANOHA!
HURRY AND COME SAVE ME!
...WHAT THE!
WAH!
HOW AMAZING. IT REALLY IS A HUMAN GIRL!
MAOU!
あわわ
I BELIEVE IN YOU...
IT'S ALIVE!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN A LIVE HUMAN.
SO I BEG YOU...

WAH!
OUCH!
NO...
COME A LITTLE CLOSER.
HEY, COME OVER HERE.
IT'S A DEMON'S HEART!
IT'S TRUE.
HEY, SHE'S GOT A DEMON'S HEART.
WHAT ARE YOU DOING?
IT WAS CREATED BY SOMEONE VERY POWERFUL.
THERE'S A PROTECTIVE BARRIER AROUND THE HEART.
WHAT IS IT?
WHAT A BUNCH OF IDIOTS. GET OUT OF HERE!
DON'T TOUCH THAT GIRL.
LORD CALUSIA!
AH!
WHO SAID YOU COULD COME IN HERE?

SO THAT'S IT.
IT LOOKS LIKE HE CREATED SOMETHING THAT'S NEEDLESS
YOU DON'T NEED THE PROTECTIVE BARRIER ANYMORE
AH!
UHH..
IT HURTS...
THIS HEART IS ALREADY MINE

NANOHA!
MAOU...
NANOHA!
!
CHE!
THERE'S A BARRIER!
MAOU CAME TO SAVE ME!
NANOHA!
WHAT HAPPENED TO YOU? NANOHA?
BUT I CAN'T MOVE MY BODY...
.....
OR MAKE ANY SOUNDS...
LONG TIME NO SEE, MAOU.
I'M VERY HAPPY TO SEE YOU AGAIN.

!!
STOP IT!
STOP THAT NOW!
NERU SAID, THAT AS LONG AS I USED THIS GIRL, I COULD GET YOU TO OBEY..
AT FIRST I DIDN'T BELIEVE HER,
BUT IT LOOKS LIKE ITS TRUE.
CALUSIA, YOU BASTARD! WHAT DID YOU DO TO NANOHA?!
THAT DEPENDS ON YOU.
WHAT?
CALUSIA!
TELL ME!
WHAT DO YOU WANT?

I WANT YOU TO KILL NERU.
MAOU...
NERU HAS ALWAYS THOUGHT THAT YOU WOULDN'T KILL HER,
BECAUSE SHE IS YOUR MOTHER
BUT IT LOOKS LIKE YOUR NAIVETE COMES FROM YOUR MOTHER.
IF YOU WANT TO SAVE THIS GIRL,
THEN BRING NERU'S HEART IN EXCHANGE.
WHY?
WHY DON'T YOU DO IT YOURSELF?
IT SHOULD BE QUITE EASY FOR YOU RIGHT?
IT'S BECAUSE I DON'T WANT IT TO END SO EASILY.
THERE IS NO MEANING IN REVENGE LIKE THAT.
THE RESULT IS NOT IMPORTANT, IT'S THE PROCESS THAT MATTERS.

MAOU.
DON'T, MAOU
YOU CANNOT DO THAT!
YOU CAN'T, MAOU...
DON'T!
WHAT DID YOUR PARENTS TEACH YOU?
HUMPH!
CHE, WHAT A COMPLICATED PERSON.
YOU'RE JUST LIKE A WOMAN CHE!
WHAT IS IT? WHY DON'T YOU HURRY AND GO? I DON'T HAVE MUCH PATIENCE!
YOU'RE SO NOISY, I'M GOING ALREADY!
IF YOU DO ANYTHING TO NANOHA, I WON'T LET YOU GO EVEN IF I DIE.
BUT, ON THE OTHER HAND YOU HAD BETTER REMEMBER...
DON'T FORGET!

SO...
IDIOT.
HUMPH.
DO YOU THINK THAT CALUSIA WILL JUST OBEDIENTLY GIVE HER BACK TO YOU IF YOU KILL ME?
RIGHT NOW YOU ARE THE ONE WHO'S IN THEIR WAY
THAT'S TRUE
I...
BUT THERE'S NOTHING ELSE I CAN DO RIGHT NOW.
NO,
YOU REALLY WANT TO KILL ME?
JUST FOR A HUMAN GIRL, YOU WOULD LET THEM CONTROL YOU?
BUT THERE ARE PLENTY OF REASONS TO KILL YOU

バタン
MOTHER!
MOTHER!
ばー
MA...MASTER NERU, YOU'RE BACK?
MASTER MA AS WELL.
CHASED HIM ALL THE WAY HERE
AH...
...MO
AH...
IF YOU GO BACK YOUR PUDDING IS MINE AS WELL!
AH?
THEN I'M NOT GOING BACK.
OTHERWISE HE'LL EAT MY PUDDING
THEN HURRY AND GO BACK HOME.
GUESS WHAT'S FOR DINNER TONIGHT?
EH?
IT'S CURRY. THAT'S WHY MY BIB IS FULL OF CURRY
THAT'S RIGHT IT'S CURRY!
AND IT'S THE SWEET KIND!
WITH PUMPKIN AND CORN, IT'S YOUR FAVORITE KIDDIE CURRY!

MY FATHER IS NOT HUMAN RIGHT?
MOTHER, I...
I AM MOTHER'S SON RIGHT?
YOU SAID THAT FATHER WAS THE STRONGEST DEMON IN THE DEMON WORLD RIGHT?
AFTER I GROW UP, I'M GOING TO BE JUST LIKE FATHER AND BECAUSE THE STRONGEST DEMON IN THE DEMON WORLD.
ISN'T THAT RIGHT, MOTHER?
UWA... MOTHER.
MOTHER...
I...
I'VE MISSED YOU SO MUCH.
YOU'RE SUCH AN IDIOT,
JUST QUIETLY GO BACK TO THE HUMAN WORLD
AH!
THE STRONGEST IN THE DEMON WORLD? YOU?
!
YOU CAN'T EVEN SURVIVE IN THE DEMON WORLD FOR MORE THAN A DAY.
MOTHER.

YOU MIGHT NOT BELIEVE IT, BUT HE REALLY IS MY CHILD.
HE IS A CHILD I HAD WITH A HUMAN, AND IS YOUR LITTLE BROTHER.
HUMAN?
!
MO...
MOTHER?
IF YOU'RE GOING TO KILL ME THEN I'LL KILL HIM FIRST.
...TRY IT?
I AM PART OF THE HUMAN RACE THAT MOTHER DESPISES THE MOST...
OR ARE YOU NOT SERIOUS ABOUT IT?
I..
THER...
...MO.
WOO!
UWA!

GO AHEAD.
IF YOU CAN REALLY KILL HIM,
THEN I WILL REALLY KILL YOU AS WELL.
!
WHAT DO YOU MEAN BY REALLY?
THERE'S NO OTHER WAY.
I FOLLOWED OUR AGREEMENT AND BOUGHT THE OLD MAG'S HEART.
HURRY AND GIVE NANOHA BACK TO ME!
UWA!

YOU REALLY DISAPPOINT ME MAOU.
I DIDN'T THINK YOU WERE SO USELESS.
I WANTED YOU TO KILL HER,
AND ALL YOU BOUGHT WAS A HEART?
...AGREEMENT?
WHAT KIND OF JOKE IS THAT?
THIS WAY YOU STILL GET YOUR REVENGE.
OLD MAN, JUST DEAL WITH IT.
BASTARD, ARE YOU PLAYING WITH LORD CALUSIA?
YOU SHUT UP.
IF YOU REALLY WANT TO KILL HER, THEN YOU CAN GO OVER THERE NOW AND KILL HER TO YOUR HEART'S CONTENT. YOU CAN SLICE HER AND DICE HER AS YOU PLEASE!
ARE YOU DONE PLAYING AROUND YET? DON'T YOU KNOW YOUR OWN PLACE!
!
FINE, I'LL RETURN HER TO YOU THEN.
NANOHA!

I ONLY AGREED TO GIVE HER BACK TO YOU, I'M KEEPING THE HEART.
HER HEART WAS TAKEN AWAY!
BASTARD!
THANKS TO YOU, MY BODY IS FILLED WITH POWER.
...THE HEART...
NANOHA!
!!
YOUR FATHER WAS ONCE THE MOST POWERFUL DEMON IN HISTORY, AND NOW HIS POWER IS AWAKENING IN MY BODY.
YOU MUST BE KIDDING? I'M GOING TO KILL YOU!
NANOHA!
YOU DON'T HAVE TIME FOR THAT RIGHT?
RIGHT NOW THAT GIRL'S BODY IS JUST A HOLLOW SHELL
SHE'S ONLY STAYING ALIVE BECAUSE OF THE ENERGY I AM SENDING TO HER, BUT THAT'S NOT GOING TO CONTINUE FOR LONG
WHEN SHE USES UP THE ENERGY, THE TIME THAT SHE HAS BEEN KEPT ALIVE WITH YOUR HEART WILL CATCH UP TO HER.
NANOHA!
BY THAT TIME SHE WILL TURN TO DUST.
NANOHA, DON'T DIE!

IDIOT...
YOU'VE ALREADY DONE IT ONCE, BUT YOU'RE GIVING YOUR HEART TO A HUMAN AGAIN?
WITH ONLY ONE HEART LEFT, YOU WILL LOSE ALL YOUR MAGICAL POWERS.
AT THAT TIME, YOU WON'T BE ABLE TO COME BACK HERE
IF YOU WANT TO DIE, THEN YOU MIGHT AS WELL GIVE ME ALL OF YOUR HEARTS
YOU CAN JUST DIE HERE ALONG WITH THAT GIRL!
DON'T DIE ON ME!
NANOHA!
YOU CAN'T!
I WON'T LET YOU DIE!
DON'T DIE!
IF YOU NEED A HEART, I CAN GIVE YOU ANOTHER ONE!
I WILL GIVE YOU MY HEART,
DON'T DIE!

LORD CALUSIA!
W, H!
MY HEART IS ABOUT TO BURN UP...
AAHHHHH!
MY CHEST IS BURNING UP...
URG....
IT'S GETTING HOTTER AND HOTTER!
...WHAT ...
!?
WHAT'S GOING ON? MY CHEST...
BASTARD, WHAT DID YOU DO?
WHAT'S GOING ON?
THAT KIND OF THING?
IT LOOKS LIKE MY HEART DOESN'T LIKE YOU,
MY HEART IS JUST OPERATING ALONG WITH MY WISHES IS ALL
WHA...
NO WAY?
WAHHHH!
HOW COULD IT BURN UP?
HOW COULD
!!!
THAT BE...

NANOHA, YOU'RE AWAKE?
...MAOU.
I...
IT'S ALRIGHT NOW.
WHERE IS THIS?
WH, T M I DOING HERE?
I ESCAPED WITH YOU AWAY FROM THE HADES TRIBE.
IT WAS A LOT OF WORK
WHAT ABOUT YOUR MOTHER?
EH?
MAOU, YOU DIDN'T?
YOU'RE ASKING ABOUT THAT OLD HAG? SHE'S JUST MISSING A HEART!
SHE'S STILL ALIVE?
YOU DIDN'T KILL HER RIGHT?
THAT OLD HAG CAN'T BE KILLED
..I'M SO GLAD
THAT'S GREAT, YOUR MOTHER DIDN'T DIE
THAT'S REALLY WONDERFUL, MAOU

YOU'RE SUCH AN ODDBALL! YOU SHOULD KNOW THAT THE REASON YOU'RE HERE IS ALL THAT OLD HAG'S FAULT
!
MAOU, YOUR INJURY!
IT'S JUST A SMALL INJURY
IT'S NOT A BIG DEAL
.....
THIS KIND OF SMALL SCRATCH IT'LL CURE WITH A FEW LICKS
ス
I'M SORRY
YOU...
I MADE YOU WORRY.
WHAT IS IT?
THANK YOU FOR PROTECTING ME

LET'S GO BACK, EVERYONE IS WAITING FOR US.
YES.
HEY! LITTLE BRAT, ARE YOU STILL CRYING?
EH?
AH
CHI..CHIKA? YOU'RE HERE...
I DIDN'T EVEN NOTICE YOU.
HE'S TOO DEPRESSED.....
HEY, DO YOU UNDERSTAND AT ALL?
THAT OLD HAG WOULD NEVER GIVE BIRTH TO A HUMAN CHILD.
I AM A HUMAN HALF BLOOD, DON'T SAY IT,
YOU DON'T HAVE TO TELL ME. .
SO SHE'S SERIOUS.
EH?
IT'S LIKE WHAT YOU SAID, YOU'RE THE CHILD OF THE PERSON SHE REALLY LOVES
THAT'S WHY THAT OLD HAG COULDN'T KILL YOU.
ISN'T THAT ENOUGH
ALRIGHT, LET'S GO BACK

TO BE TOGETHER WITH EVERYONE.
BACK TO MESON AASU,
SO, WE WENT BACK WITH EVERYONE.
EVERYONE IS WAITING FOR US.
KAYA AND LUIGI ARE STILL THE SAME AS BEFORE.
IT DOESN'T MATTER, I'VE GIVEN UP.
ARE YOU STILL THINKING OF DEFEATING THAT OLD HAG TO BREAK THE SPELL?
LITTLE KAYA, YOU'RE REALLY GOOD LOOKING LIKE THIS
NOW, WE'VE BECOME RELATIVES. I'M SO HAPPY!
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME!
CHIKA, SAY IT AGAIN. JUST SAY IT ONE MORE TIME!
AND CHIKA'S FATHER WAS ACTUALLY AKASHI'S GRANDFATHER.
FA... FATHER?
じーん

SO, MY MOTHER'S DEATH, HAD NOTHING TO DO WITH MAOU.

THAT PLANE ACCIDENT WAS BECAUSE OF BAD LUCK, AND HIT ONE OF THESE HICCUPS IN BETWEEN WORLDS, WHICH IS WHY IT CRASHED

THE HUMAN WORLD, WILL SOMETIMES CONNECT TO THE DEMON WORLD

AND MAOU,
HE GAVE ME TWO OF HIS THREE HEARTS.
BEFORE I MET YOUR MOTHER.
ORIGINALLY I REALLY DID PLAN TO KILL THAT OLD HAG AFTER I FOUND HER.
BEFORE YOU MET MY MOTHER?
IN ORDER TO SAVE HER OWN CHILD, SHE HELD ON TO YOU WITH HER LIFE.
IT WAS QUITE UNBELIEVABLE
IN THE DEMON WORLD, EVERYONE BESIDES YOURSELF IS AN ENEMY.
AND THEY ONLY CARE ABOUT THEMSELVES I HAVE SURVIVED IN THAT MANNER..
I'VE NEVER THOUGHT THAT THERE WAS ANYTHING MORE IMPORTANT THAN MY OWN LIFE.
I WANTED TO UNDERSTAND MORE...
THAT'S WHY I PROMISED HER.
I PROMISED HER I WOULD PROTECT YOU.
SO..

EVEN THOUGH I ONLY HAVE ONE HEART LEFT,
I AM STILL WILLING TO GIVE IT TO YOU
YES.
ME TOO,
I FEEL THE SAME WAY AS YOU DO!

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

CH17 CREDITS

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH
SCANNER: ADAD
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

CH12-17 CREDITS

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: DARKENDHEART, FIREPHENIX79
TYPESETTER: PERCH
SCANNER: ADAD
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

THE SERIES IS OVER! GOODBYE CHIKYUU KANRININ! THANK YOU FOR A WONDERFUL STORY!